



IP Office 4.0

Guía del usuario 4620 y 5620

Aviso

Si bien es cierto que se hizo todo lo posible para garantizar que la información en este documento fuera completa y exacta al momento de su impresión, Avaya Inc. no asume ninguna responsabilidad por ningún tipo de error. Es posible que se incorporen cambios y correcciones a la información en este documento en ediciones futuras.

Renuncia sobre la documentación

Avaya Inc. no asume ninguna responsabilidad por modificaciones, adiciones ni anulaciones que se realicen en la versión original publicada de esta documentación, a menos que dichas modificaciones, adiciones o anulaciones fueran realizadas por Avaya.

Renuncia relativa a los enlaces o vínculos

Avaya Inc. no asume ninguna responsabilidad por el contenido o la fiabilidad de ningún sitio web vinculado y al que se haga referencia en esta documentación. Avaya tampoco respalda necesariamente los productos, servicios o información que éstos describen u ofrecen. No podemos garantizar que estos enlaces o vínculos funcionarán todo el tiempo y no tenemos ningún control en cuanto a la disponibilidad de las páginas vinculadas.

Licencia

EL USO O INSTALACIÓN DEL PRODUCTO EVIDENCIA LA ACEPTACIÓN DEL USUARIO DE LOS TÉRMINOS ESTABLECIDOS EN LA PRESENTE Y LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA GENERAL DISPONIBLES EN EL SITIO WEB DE AVAYA, EN <http://support.avaya.com/LicenseInfo/> ("TÉRMINOS DE LA LICENCIA GENERAL"). SI USTED NO DESEA ACEPTAR ESTOS TÉRMINOS, DEBERÁ REGRESAR EL O LOS PRODUCTOS AL PUNTO DE VENTA DENTRO DE DIEZ (10) DÍAS DE HABERLOS RECIBIDO PARA SU REEMBOLSO O ACREDITACIÓN.

Avaya otorga al Usuario Final una licencia dentro de la amplitud de los tipos de licencia descritas a continuación. El número correspondiente de licencias y unidades de capacidad para las que se otorga la licencia será una (1), a menos que se especifique un número diferente de licencias o unidad de capacidad en la Documentación o en otros materiales disponibles para el Usuario Final. "Procesador designado" significa un solo dispositivo informático autosoportado. "Servidor" significa un Procesador designado que hospeda una aplicación de software a la que accederán usuarios múltiples. "Software" significa los programas de computadora en código objeto, originalmente bajo licencia de Avaya y en última instancia utilizado por el Usuario Final, ya sea como Producto autosoportado o preinstalado en el Hardware. "Hardware" significa los productos de hardware estándar, originalmente vendidos por Avaya y en última instancia utilizados por el Usuario Final.

Tipo(s) de Licencia: Licencia de Sistema(s) Designado(s) o "DS".

El Usuario Final podrá instalar y utilizar cada copia del Software en solamente un Procesador designado, a menos que un número diferente de Procesadores designados se indique en la Documentación o en otros materiales a disposición del Usuario Final. Avaya podrá requerir que el o los procesadores se identifique(n) por tipo, número de serie, función clave, ubicación u otra designación específica, o a ser proporcionada por el Usuario Final a Avaya mediante medios electrónicos específicamente establecidos para este propósito.

Derechos de autor

Excepto donde se estipule expresamente lo contrario, el Producto está amparado por los derechos de autor y otras leyes referentes a los derechos de propiedad exclusiva. La reproducción, transferencia y/o uso no autorizado podrá considerarse una ofensa tanto criminal como civil, de acuerdo con la ley pertinente.

Componentes de otros fabricantes

Ciertos programas de software o partes del mismo incluidos en el Producto pueden contener software distribuido bajo acuerdos de terceros ("Componentes de terceros"), lo que puede contener términos que amplíen o limiten los derechos de utilizar ciertas partes del Producto ("Términos de terceros"). La información que identifica los Componentes de terceros y los Términos de terceros que corresponden a los mismos, se puede obtener en el sitio web de Avaya, en: <http://support.avaya.com/ThirdPartyLicense/>

Intervención contra fraude para proteger a Avaya

Si usted sospecha que ha recibido un tratamiento injusto a causa de fraude por peaje electrónico y necesita asistencia técnica, llame a la Línea de Intervención contra el Fraude de Peaje del Centro de Servicio Técnico, al número +1-800-643-2353 para los Estados Unidos y Canadá. Las vulnerabilidades de seguridad sospechada con los Productos de Avaya deberían comunicarse a Avaya enviando un mensaje de correo electrónico a: securityalerts@avaya.com.

Para otros números telefónicos de asistencia, consulte el sitio web de Avaya (<http://www.avaya.com/support>).

Marcas comerciales

Avaya y el logo de Avaya son marcas comerciales registradas de Avaya Inc. en los Estados Unidos de América y en otras jurisdicciones. A menos que se estipule de otra manera en este documento, las marcas identificadas con "®," "™" y "SM" son marcas registradas, marcas comerciales y marcas de servicio, de Avaya Inc. El resto de las marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Información sobre la documentación

Para obtener las versiones más actuales de la documentación, visite el sitio web de asistencia de Avaya (<http://www.avaya.com/support>) o IP Office Knowledge Base (<http://marketingtools.avaya.com/knowledgebase/>).

Asistencia al cliente de Avaya

Avaya proporciona un número telefónico que podrá usar para comunicar problemas o hacer preguntas sobre el centro de contactos. El número telefónico de asistencia es 1- 800- 242- 2121 en los Estados Unidos. Para otros números de teléfono de la asistencia, consulte el sitio Web de Avaya, en <http://www.avaya.com/support>

Contenido

El teléfono	1
Acerca de esta guía.....	1
Descripción general.....	1
Teclas de indicación de llamada.....	3
Iconos de teclas de indicación de llamada.....	4
La pantalla.....	5
Iniciar sesión	6
Cerrar sesión.....	6
Ningún usuario	7
Funciones del sistema.....	7
Administración de llamadas básica	9
Responder llamadas.....	9
Hacer una llamada	10
Borrar una llamada.....	10
Auricular en funcionamiento	11
Altavoz	12
Mute	12
Retener	12
Marcado rápido	13
Redial.....	13
Transfer.....	14
Conferencia.....	15
Marcado rápido	17
Descripción general.....	17
Marcar un marcado rápido.....	17
Agregar un marcado rápido desde el registro de llamadas.....	18
Editar un marcado rápido	18
Borrar un marcado rápido.....	18
Agregar un nuevo marcado rápido	19
Utilizar el registro de llamadas	21
Descripción general.....	21
Ingreso a los registros de llamadas	22
Mostrar una entrada de registro individual.....	23
Hacer llamadas desde el registro de llamadas	23
Convertir una entrada de registro en un marcado rápido.....	23
Borrar una entrada de registro individual	24
Borrar todas las entradas de un registro.....	24
Salir del registro de llamadas	24
Desactivar el registro de llamadas.....	24
Utilizar Voz visual	25
Descripción general de voz visual	25
Escuchar correos de voz	26
Cambiar su saludo	27
Enviar un correo de voz.....	27
Alerta de emails.....	28
Cambiar su contraseña de acceso al buzón	28
Transferir correo de voz	29
Modificar opciones	31
Opciones personales de timbre	31
Ver configuración IP	31
Control de contraste	32
Restablecer el teléfono.....	32

Cambiar etiquetas de teclas	33
Mostrar selección de idioma	34
Pantalla de teléfono en respuesta	34
Pantalla de teléfono en llamada	35
Mostrar Cronómetros de llamadas.....	35
Velocidad de visualización de mensajes.....	35
Ancho de indicación de llamada	36
Alerta visual.....	36
Teclas de función.....	37
Descripción general.....	37
Programación de teclas de función.....	38
Modo de programación abreviada	40
Modo de programación Longhand.....	41
Funciones del sistema.....	43
Introducción.....	43
Timbrado	43
Llamada en espera.....	43
Remitir llamadas.....	44
Desviar llamadas	44
No interrumpir.....	45
Estacionar llamadas	45
Llamada privada.....	46
Correo de voz.....	46
Códigos de acceso predeterminados	47
Navegación Web	49
Descripción general.....	49
Acceso a los sitios Web WAP externos	49
Controles de navegación Web.....	50
Introducir datos.....	51
Administración y solución de problemas	53
Descripción general.....	53
Prueba de los indicadores y pantalla del teléfono.....	53
Detección y solución de problemas	54
Índice.....	57

El teléfono

Acerca de esta guía

Esta guía describe cómo utilizar todas las funciones en el teléfono Avaya IP Office 4620/4621/4625/5620/5621.

Para saber más sobre la configuración y la funcionalidad, consulte la Guía de referencia rápida correspondiente a su teléfono IP Office.

Podrá encontrar información adicional sobre IPOffice en www.avaya.com/support y también en <http://marketingtools.avaya.com/knowledgebase>.

Descripción general

Esta guía cubre el uso de los teléfonos 4620, 4621, 4625, 5620 y 5621 en el sistema telefónico IP Office. Estos teléfonos son físicamente similares. La diferencia principal es que los modelos 5620 y 5621 sólo se admiten en el IP Office, mientras que los modelos 4620, 4621 y 4625 son compatibles con distintos sistemas telefónicos Avaya.


El diagrama que sigue a continuación muestra las características principales del teléfono:




1. Visualización y botones de funciones


Las teclas de vista de llamada le permiten administrar una multiplicidad de llamadas, en tanto la pantalla muestra la información correspondiente. Hay 2 páginas en la pantalla; ofrece hasta 24 características del sistema que se pueden asignar a las teclas de funciones. Consulte Teclas de indicación de llamada y descripción general. La información mostrada varía según la función activada.


La pantalla de los teléfonos 4621 y 5621 tienen una luz de fondo mientras que la pantalla del 4625 tiene una luz de fondo de color integrada en el modo standby. Cuando está en standby, si se levanta el auricular o si se presiona **TELÉFONO/SALIR** hará que se reactive la pantalla.


2. **Indicador de mensaje en espera:** El indicador se utiliza de la siguiente manera:
 - **Encendido (continuamente):** Hay mensajes nuevos en su buzón de correo de voz o en otro buzón en el que se encuentre configurado para recibir un "indicador de mensaje en espera".
 - **Intermitente:** La lámpara también puede configurarse para que se encienda intermitentemente cuando el teléfono recibe una llamada. Consulte Alerta visual.
3.  **Página derecha/izquierda:**


Pasa de una página a otra en la misma aplicación cuando la pantalla presenta el indicador de páginas (↔). Estos botones no afectan el indicador de página cuando no aparece.
4. **Opciones:**

Muestra la pantalla principal de opciones, desde la que puede actualizarse la configuración de la pantalla y de la aplicación.
5. **Botones de control de llamadas:**
 -  **HOLD:**


Botón rojo que se utiliza para retener llamadas.
 -  **TRANSFER:**


TRANSFiere una llamada a otro teléfono.
 -  **CONFERENCIA:**


Crea llamadas en conferencia con más de una persona.
 -  **DROP:**


ABANDONA la llamada actual o, en caso de estar en una llamada en conferencia, corta la comunicación de la última persona en unirse a la conferencia.
 -  **REDIAL:**


MARCA NUEVAMENTE el último número marcado o muestra los últimos 6 números marcados desde el teléfono, de acuerdo con la configuración realizada a través del menú de opciones.
6. **Teclado (de marcado) numérico:**


Teclado estándar de 12 botones para los teléfonos de marcado por tonos.
7.  **Controles de volumen:**

Ajusta el volumen del tubo, el altavoz, el auricular o el timbre, de acuerdo con la función que se encuentre en uso. A medida que aumenta o disminuye el volumen, el área de visualización superior muestra un icono de un altavoz, auricular común, auricular manos libres o timbre para indicar para cuál está ajustando el volumen, seguido de un "medidor de volumen" visual que muestra el nivel de volumen. Estos botones también controlan el volumen de los sonidos de clic de las teclas cuando presiona botones fijos en el teléfono, tales como el teclado de marcado o las teclas programables.
8.  **MUTE e indicador LED:**

Desactiva el micrófono del ALTAVOZ, el tubo o el auricular para impedir que el interlocutor lo oiga. Los indicadores LED se iluminan constantemente cuando el auricular común o de manos libres se silencia.
9.  **AURICULAR e indicador LED:**

Con un auricular conectado, cambia el control de audio del tubo o el altavoz al auricular. El LED correspondiente se ilumina constantemente cuando el auricular manos libres está activado. El receptáculo del auricular manos libres está ubicado en la base del teléfono, debajo del borde delantero.
10.  **ALTAVOZ e indicador LED:**

Permite acceder a la función del ALTAVOZ. El LED correspondiente se ilumina constantemente cuando el ALTAVOZ está activado.
11.  **TELÉFONO/SALIR:**

Muestra la pantalla principal de la aplicación del teléfono o, si corresponde, sale de la función de IP Office actual, como el marcado rápido o el registro de llamada, y normaliza la pantalla.
12.  **Teclas programables:**

Se utilizan para acceder o accionar ciertas funciones, tales como el marcado rápido o el registro de llamadas, así como para controlar ciertas acciones dentro de cada función. Estas teclas corresponden a las indicaciones de texto en la pantalla de visualización inmediatamente arriba de las mismas.

Teclas de indicación de llamada

Hay cuatro páginas de teclas de función e indicación de llamadas. Puede buscar entre éstas presionando ◀y ▶. La primera página de la pantalla de llamada principal contiene tres teclas predeterminadas establecidas como teclas de 'indicación de llamadas'. Con estas teclas el teléfono es un teléfono multilínea, indicado como **a=**, **b=y** **c=**. El administrador del sistema puede asignar características del sistema a las 21 teclas de función restantes (consulte Teclas de función).

El administrador del sistema puede asignar una tecla de indicación de llamada con:

- **Una tecla de diseño de puente**
Una tecla de diseño de puente coincide con el estado y operación de la tecla de Indicación de llamada en el teléfono predefinido de un colega. Por lo tanto, podrá atender, realizar y recibir llamadas en nombre de su colega.
- **Vista de línea**
Puede asignársele una línea de intercambio de IP Office (no líneas IP) de modo tal que se muestre el estado de esa línea y que usted pueda utilizar la tecla de vista de línea para realizar y recibir llamadas.
- **Vista de cobertura de llamada**
La tecla de vista de cobertura de llamada lo alerta cuando un colega predefinido está recibiendo una llamada. El usuario cubierto no necesita utilizar teclas de indicación de llamada. Por lo tanto, usted puede capturar las llamadas a favor de su colega.
- **Características o funciones del sistema**
Las funciones del sistema, tales como el marcado abreviado que marca automáticamente un número utilizado frecuentemente) pueden establecerse para dígitos en el teclado numérico y/o teclas. Consulte Teclas de función.

Contar con más de dos teclas de indicación de llamada puede ser muy útil. Al retener una llamada usted puede responder/hacer otra llamada y luego alternar entre llamadas, transferir o usar la función de conferencia. Si está programado para recibir una indicación de llamada en espera, la llamada en espera aparecerá con la siguiente tecla de indicación de llamada.

Nota

- Si su teléfono opera en modo de una sola línea, las teclas de indicación de llamada no están disponibles.














Precaución

- Aunque el administrador del sistema puede reemplazar las teclas de indicación de llamadas con teclas de indicación de cobertura de llamada, de línea y de diseño de puente, esto podría restringir seriamente el uso de las características, tales como conferencia y transferencia.

Es por esta razón que se **recomienda vehementemente** que todas las teclas de vista de llamada **conserven su configuración predeterminada**.

Iconos de teclas de indicación de llamada

Los iconos que aparecen en las teclas de vista de llamada y función le permiten definir el estado de cada llamada (por ejemplo, RETENIDA). Los iconos también indican si una función se activó para un botón en particular.

- **Llamada entrante:** 
El símbolo  junto a la tecla de vista de llamada indica que hay una llamada entrante. Para responder la llamada y liberar la llamada y retener otra, presione, presione junto a  .
- **Conectado:** 
El símbolo  junto a una tecla de vista de llamada indica que se trata de la llamada conectada actual. También aparece el número de teléfono de la persona que llama (si está disponible). Para retener la llamada, presione  . Aparecerá una H.
- **Retenida:** 
El símbolo  junto a una tecla de vista de llamada indica que la llamada se encuentra retenida. Para liberar la llamada y retener otra, presione  .
- **Función activa:** 
El botón que se encuentra a la izquierda o la derecha de la tecla de función está activo.

La pantalla

- B** **Teléfono bloqueado:**
Sólo se admiten llamadas internas.
- D** **Remisión de llamadas activa:**
Consulte Remitir llamadas.
- G** **En grupo:**
Puede habilitar y deshabilitar la pertenencia a un grupo.
- H** **Llamada retenida:**
Muestra la cantidad de llamadas retenidas. Consulte Retener.
- N** **Función No interrumpir activa:**
Consulte No interrumpir.

Ningunusuario **Ningún usuario:**
La extensión no está conectada actualmente, consulte Ningún usuario


O **Fuera de horario:**
Esto aparece si uno o más de los Grupos de búsqueda está en modo "Fuera de horario".

P **Llamadas estacionadas:**
Muestra la cantidad de llamadas estacionadas.

U **No disponible:**
Aparece en la estación que realiza la llamada cuando la estación que la recibe tiene la función No interrumpir activada pero no tiene accionado el correo de voz.

V **Correo de voz:**
Aparece en la estación que realiza la llamada cuando la estación que la recibe tiene la función No interrumpir pero tiene accionado el correo de voz. Consulte Correo de voz.


01 **Llamadas en el historial de llamadas:**
El teléfono puede almacenar y mostrar las llamadas recientes.

DESCO **Desconectado:**
Para finalizar la llamada, presione  correspondiente al **SPEAKER**.

CONEC **Conectado:**
Se encuentra activo en una llamada.

CONF **Llamada de CONFERENCIA:**
Forma parte de una llamada de conferencia que aparece en el sector izquierdo de la pantalla. Consulte Llamadas de CONFERENCIA.

SSSS **Código suprimido:**
Cuando se ingresa el código de autorización, en caso de ser necesario, se muestra el número ingresado como "ssss" por cuestiones de seguridad.

 Indica que el elemento mostrado es el elemento seleccionado actualmente.

Nota

- Algunos de los artículos de pantalla indicados arriba es posible que no estén disponibles en el teléfono IP.

Iniciar sesión

Su administrador ha creado la configuración inicial de manera tal que se inicia la sesión de manera automática en su extensión regular. No obstante se le puede requerir que inicie sesión por las siguientes razones:

- Sesión forzada - si su configuración no permite inicio automático en su extensión regular.
- Para utilizar otra extensión que no sea la propia (hot desking)
- Si Usted o alguien ha finalizado la sesión en su extensión.

Notas

- Si está activado hot desking cualquier código de acceso que haya sido configurado en su extensión regular será transferido a la extensión en la que se haya iniciado sesión.
- Ciertas informaciones como los números rápidos y los registros de llamadas dependen del modelo del teléfono y puede ser que no sean transferidos a la nueva extensión.
- Usted podrá utilizar la función de hot desk con extensiones de sitios remotos sólo si la licencia de Small Community Advanced Networking está instalada en su sistema.

Para iniciar sesión en su extensión regular (sesión forzada) ingrese ***35*P#**, donde **'P'** es su código de inicio de sesión.

Para iniciar sesión en otra extensión (hot desking), ingrese ***35*N*P#**, donde **'N'** es el número de su extensión regular y **'P'** es su código de inicio de sesión.

Notas

- Su código de inicio de sesión será suministrado por su administrador, si así está configurado.
- Usted tiene 4 intentos para iniciar sesión. Si no se puede iniciar sesión correctamente se mostrará el mensaje "Inválido" en el display principal y Usted oír un tono ocupado. Si Usted falla en los 4 intentos para iniciar sesión deberá esperar 90 segundos antes de que cualquier inicio de sesión sea aceptado, sea este correcto o no.

Cerrar sesión

Si Usted ha recibido un código de inicio de sesión, Usted puede desconectar su teléfono para evitar un uso no autorizado durante su ausencia o para fines privados.

Si Usted se está desconectando desde otra extensión el sistema lo conectará nuevamente en su extensión regular, a menos de que la opción inicio de sesión forzado esté ajustada.

Precaución

- Las entradas de los registros de llamadas y ciertas configuraciones de marcado rápido pueden permanecer en la extensión a pesar de que Usted haya finalizado la sesión.

Para desconectar el teléfono desde donde ha iniciado sesión marque*36.

Ningún usuario

La configuración Ningún usuario se usa para las extensiones en donde el usuario local no se encuentra conectado en ese momento, por ejemplo:

- El usuario local está conectado en otra extensión
- La función de inicio de sesión forzado está activada

Una extensión configurada como ningún usuario mostrará el nombre "**Ningún usuario**" y la línea de número de la extensión estará en blanco o no disponible.

En caso de que sea necesario, y usted tenga un código de inicio de sesión, Usted podrá conectarse usando su número de extensión y código de inicio de sesión. (consulte Iniciar sesión)

Nota

- A pesar de que las llamadas pueden ser hechas desde una extensión marcada como **ningún usuario**, las llamadas no podrán ser recibidas en esta extensión.

Funciones del sistema

El administrador del sistema es la **única** persona que puede configurar las funciones del sistema en las teclas de función programables. Sin embargo, es posible que el administrador del sistema le asigne dos funciones de 'autoadministrador' que le permitirán agregar funciones del sistema a las teclas de función. Consulte Descripción general de las teclas de función para obtener más información acerca de la función del sistema que **sólo le puede asignar** el administrador de su sistema.

Además, hay un número de funciones del sistema al que usted siempre puede obtener acceso mediante el uso de códigos de acceso. Consulte Introducción a las características o funciones del sistema para más detalles de las funciones o características del sistema que siempre podrá utilizar marcando los códigos de acceso. Por ejemplo, marque ***17** para escuchar sus mensajes de correo de voz.

Administración de llamadas básica

Responder llamadas

Cuando llega una llamada al teléfono, se oye un tono de llamada y aparece el icono de una campana que se enciende intermitentemente en la tecla de Vista de llamada correspondiente.

Para responder una llamada entrante en su extensión:


Elija una de las siguientes opciones:

- Si no está activo con otra llamada, puede atender con el tubo, el auricular o el altavoz (consulte Altavoz).


o bien

- Si ya se encuentra activo en una llamada, retenga la llamada (consulte Retener) y, a continuación, atienda la llamada entrante.

o bien

- Si la vista de llamada correspondiente no aparece en la pantalla actual, presione →  para **SALIR** y regresar a la primera página de la pantalla de Inicio. Cuando ubique la vista de llamada apropiada, presione la tecla de vista de llamada correspondiente.

Notas

- Si desea redirigir una llamada entrante, presione  **Drop** para redirigir la llamada a la opción Remitir si no responde (si está definida) o al correo de voz (si se encuentra disponible).
- Observe que si el teléfono llama por más tiempo del especificado (15 segundos de manera predeterminada), cualquier función de redireccionamiento que haya activado, activará, a su vez, otras funciones tales como el correo de voz o la remisión de llamadas.

Para responder una llamada en otra extensión:

Puede responder desde su propio teléfono mediante la función Capturar llamada. Levante el auricular y marque:

- ***30** para atender una llamada desde cualquier sitio.
- ***31** para atender una llamada dentro de su grupo.
- ***32*201#** para atender la llamada de una determinada extensión (en este ejemplo, es la extensión 201).

Las cadencias de timbre predeterminadas son:

- **Llamadas internas:** cadencia de timbre simple.
- **Llamadas externas:** cadencia de timbre doble.

Estas opciones pueden ser modificadas por el administrador del sistema.


Hacer una llamada

Hay distintas opciones para hacer una llamada por teléfono, dependiendo de cómo desee utilizar el teléfono.

Para realizar una llamada usando el auricular:

1. Levante el tubo.
2. Marque el número de teléfono de la persona que desea contactar, incluidos los dígitos de línea exterior y/o los códigos de área.

Para hacer una llamada usando el altavoz:

1. Presione  **SPEAKER**.
2. Marque el número de teléfono de la persona que desea contactar, incluidos los dígitos de línea exterior y/o los códigos de área.

Consulte **ALTAVOZ** para más información sobre la manera de utilizar el altavoz.


Para hacer una llamada utilizando la función de marcado rápido:

- Consulte Marcados rápidos.


Borrar una llamada

Para borrar una llamada establecida:

Elija una de las siguientes opciones:

- Cuelgue el auricular.
- Presione  **DROP**.



Auricular en funcionamiento

Cuando se use un auricular, debe conectarse al receptáculo para el auricular en la base del teléfono. Para activar el auricular y desactivar el tubo, presione  **AURICULAR**. El indicador luminoso adyacente al botón se iluminará cuando se active la opción de Auricular en funcionamiento.

Para responder una llamada entrante:

1. Presione  **AURICULAR**.


Si ya se encuentra activo en una llamada:

- Permite retener la primera llamada.
- Presione , junto al icono de la campana intermitente ().

Para borrar una llamada de auricular manos libres:

- Presione  **DROP**.



Para hacer una llamada manualmente:

- Presione  **AURICULAR**.
- Marque el número. Recuerde incluir el código de acceso necesario (por ejemplo, 9 para una línea externa) y escuche el curso de la llamada.

Para hacer una llamada automáticamente:

- Presione  **AURICULAR**.

Elija una de las siguientes opciones:


- Presione  **REDIAL** y, a continuación, pulse  para que el teléfono marque el último número marcado. Consulte Redial.
- Ingrese al registro de llamadas e inicie una llamada a un número específico. Consulte Hacer llamadas desde el registro de llamadas.
- Ingrese a la lista de marcado rápido en su directorio personal e inicie una llamada a una entrada específica. Consulte Marcar números de marcado rápido.

Cuando el número contesta, hable a la persona que llamó.

Altavoz

El altavoz integrado de dos vías le permite hacer y responder llamadas sin levantar el auricular. Recuerde que es posible que los altavoces bidireccionales no funcionen perfectamente en todos los entornos (por ejemplo, en ambientes muy ruidosos).


Para utilizar el altavoz con cualquier función:

1. Presione  **SPEAKER**.
2. Haga o responda la llamada u obtenga acceso a la función seleccionada.
3. Ajuste el volumen del altavoz, de ser necesario. Para ajustar el volumen, presione ▲ y ▼. Se muestran los niveles de ocho volúmenes.

Para cambiar de altavoz a auricular:

- Levante el auricular y comience a hablar.

Para cambiar de auricular a altavoz:

1. Presione  **SPEAKER**.
2. Cuelgue el auricular.



Para finalizar una llamada por altavoz:

- Presione  **SPEAKER** nuevamente.

Mute

Durante una llamada activada, la función Mute impide que la persona con la que esté hablando lo escuche. Esta función se utiliza más comúnmente en conjunto con el altavoz, pero se puede utilizar para mantener una conversación fuera de línea en cualquier momento durante la llamada.

Para prevenir que la otra persona en la línea lo escuche:


1. Presione  **MUTE**. El otro interlocutor no podrá escucharlo. El indicador junto al botón MUTE se ilumina al activarse MUTE.
2. Para reactivar la conversación bidireccional, presione  **MUTE** nuevamente.

Retener


La función HOLD retiene una llamada hasta que usted la recupera.

Para retener una llamada:

- Presione  **HOLD**.

El área de pantalla de línea cambia a un texto blanco con un fondo gris oscuro y  aparece.




Para volver a conectar una llamada retenida:

- Presione el correspondiente  en el que se retiene la llamada. La llamada queda activada.

Marcado rápido

La función de marcado rápido permite que le teléfono marque números almacenados en su directorio personal (máximo de 104).

Para hacer una llamada a una entrada de directorio personal utilizando la función marcado rápido:




1. En la pantalla Inicio, presione  **SpDial**. Aparecerá la pantalla de **Marcado rápido**.
2. Presione el botón junto a la entrada que desea llamar.
Si la entrada no aparece, presione  y  para buscarla entre las entradas o marque la primera letra del nombre de la persona a la que desea llamar para pasar a la página correspondiente.

El teléfono marcará el número por usted.






Redial

La función Redial vuelve a marcar automáticamente una extensión antes marcada o un número exterior (hasta de 24 dígitos). El teléfono puede almacenar hasta seis de los últimos números marcados.

Para volver a marcar un número marcado anteriormente:

- Presione  **REDIAL**. Para buscar entre las entradas presione  and . Una vez que encuentre el número requerido, presione la tecla correspondiente.

Para cambiar la selección de número de REDIAL:

1. Presione  **OPCIONES** y presione  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  **REDIAL** para alternar entre **los últimos 6 números** y **el último número**.
3. Presione  **Guardar**. Para restaurar la configuración anterior sin cambiarla, presione  **Cancelar**.

Transfer

La función Transfer le permite transferir una llamada del teléfono a otra extensión o a un número exterior.

Para transferir una llamada actual a otro teléfono:

1. Con una llamada activa, presione **TRANSFERIR**.
2. Cuando escuche el tono de marcado, marque el número al que se transferirá la llamada.
3. Elija una de las siguientes opciones:
 - Para transferir la llamada sin anunciarla, presione **TRANSFERIR** nuevamente. La transferencia se completó.
 - Para anunciar la llamada antes de transferirla, espere hasta que la persona a la que llamó conteste. Si su interlocutor desea aceptar la llamada, presione **TRANSFERIR** nuevamente para completar la transferencia.
 - Si el interlocutor no desea aceptarla, presione **DROP**. Para regresar a la llamada retenida, presione la tecla **▶** adyacente.
 - Si la línea está ocupada o nadie atiende, presione **DROP**. Para regresar a la llamada retenida, presione la tecla **▶** adyacente.

Para transferir una llamada a otra extensión:

1. Cuando hay una llamada activa y llega una nueva, puede presionar **HOLD** y atender la segunda llamada.
2. Para transferir la nueva llamada a la llamada retenida, presione **TRANSFERIR** y marque el número de la llamada retenida.
3. Para completar la transferencia, presione **TRANSFERIR** nuevamente.


Conferencia



La función de conferencia le permite mantener conversaciones en conferencia con otras personas en una llamada.

Notas



- El sistema telefónico controla el número de participantes permitidos en una conferencia.
- Se necesitan dos teclas de indicación de llamada para la función Conferencia.

Para agregar otra persona a una llamada:

1. Presione **CONF**CONFERENCIA.
2. Marque el número de la persona a la que desea agregar a la llamada.
3. Para agregar a la persona a la llamada, presione **CONF**CONFERENCIA otra vez.
Si la persona no contesta o no desea unirse a la conferencia, presione **CONF**DROP. Para regresar a la llamada retenida, presione la tecla  adyacente.
4. Repita los pasos 1 al 5 para realizar conexiones de conferencia adicionales.


Para ver los detalles de los distintos participantes en la conferencia, presione  y  **Prev/Sig**.

Notas

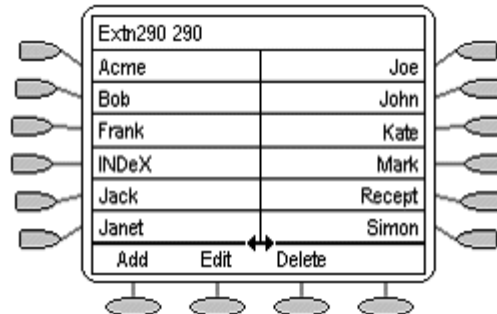
- Para abandonar una llamada de conferencia, cuelgue el teléfono.
- Para mostrar y seleccionar a los participantes que desea retirar de la conferencia, presione **CONF**DROP. Usted puede seleccionar el participante a quitar presionando los botones  y  **Prev/Sig** para mostrar el participante, luego presione **CONF**DROP otra vez.






Marcado rápido

Descripción general

El teléfono puede almacenar hasta 108 marcados rápidos personales. Para acceder al directorio de marcados rápidos, presione  **SpDial**.

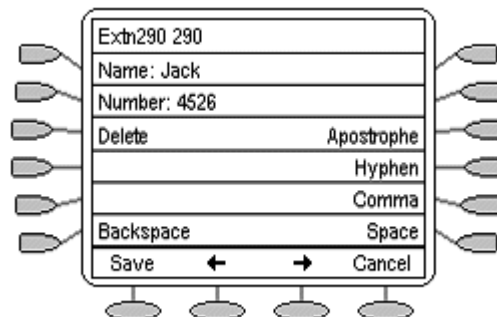
Aparecerá una pantalla similar a la siguiente:



- Los marcados rápidos se clasifican por orden alfabético.
- Presione  o  junto a un nombre para marcar el número de marcado rápido almacenado con ese nombre.
- El símbolo  indica que hay más páginas disponibles. Para pasar de una página a otra, presione  y .

Para agregar un nuevo marcado rápido, presione  **Agregar**. Para editar una configuración actual de marcado rápido existente, presione  **Edit**.

Aparecerá una pantalla similar a la siguiente:










Nota

- Los marcados rápidos pueden utilizarse para cualquier número que se pueda marcar manualmente desde la extensión. Si, para llamadas externas se requiere un prefijo de marcado, ese prefijo debe ser parte del número de marcado rápido.

Marcar un marcado rápido

Para usar el directorio de marcado rápido:

1. Para mostrar el directorio de marcados rápidos, presione  **SpDial**.
Si **SpDial** no aparece, es posible que deba presionar  **TELÉFONO/SALIR** para salir de la función de pantalla actual.
2. El símbolo  aparecerá si hay más de una página de marcados rápidos. Para pasar de una página a otra, presione  y .
3. Cuando el marcado rápido requerido aparece en la pantalla, presione  o  junto al nombre de marcado rápido.

Continuar como si fuera una llamada normal.


Agregar un marcado rápido desde el registro de llamadas







Podrá agregar un nuevo número de marcado rápido desde una entrada de registro de llamadas. Consulte Convertir una entrada de registro en un marcado rápido. Este proceso iniciará la pantalla de entrada de marcado rápido normal, completado previamente con el nombre y el número de la entrada del registro de llamadas.



Editar un marcado rápido

Para agregar un marcado rápido:

1. Para mostrar el directorio de marcados rápidos, presione  **SpDial**.


Si **SpDial** no aparece, es posible que deba presionar  **TELÉFONO/SALIR** para salir de la función de pantalla actual.


2. El símbolo  aparecerá si hay más de una página de marcados rápidos. Para pasar de una página a otra, presione  y .
3. Vaya a la página con el marcado rápido a editar.
4. Presione  **Edit**.
5. Presione  o  junto al número de marcado rápido a editar. El proceso de editar es similar a agregar un nuevo marcado rápido, consulte Agregar un nuevo marcado rápido.









Para eliminar el número de marcado rápido del directorio de números de marcado rápido, presione  **Borrar** para confirmar o para salir sin borrar, presione  **Cancelar**.

Borrar un marcado rápido

Para borrar un marcado rápido:

1. Para mostrar el directorio de marcados rápidos, presione  **SpDial**.


Si **SpDial** no aparece, es posible que deba presionar  **TELÉFONO/SALIR** para salir de la función de pantalla actual.

2. El símbolo  aparecerá si hay más de una página de marcados rápidos. Para pasar de una página a otra, presione  y .
3. Presione  **Borrar**.
4. Presione  o  junto al marcado rápido a borrar.
5. Para confirmar, presione  **Borrar**. Para salir sin borrar, presione  **Cancelar**.


Agregar un nuevo marcado rápido

Puede agregar un nuevo marcado rápido a su directorio.

Para agregar un nuevo marcado rápido:

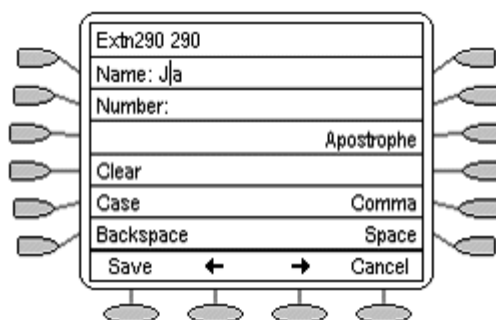
1. Para mostrar el directorio de marcados rápidos, presione  **SpDial**.













Nota

Si **SpDial** no aparece, es posible que deba presionar  **TELÉFONO/SALIR** para salir de la función de pantalla actual.

2. Presione  **Agregar**.

Aparecerá una pantalla similar a la siguiente:




3. El cursor, un símbolo |, aparece en el campo de nombre vacío. Para moverse entre la entrada de Nombre y Número, presione el adyacente .
4. Comience a introducir el texto utilizando el teclado numérico del teléfono. Cada tecla tiene marcadas las letras que contiene. Es posible que deba presionar la tecla más de una vez, dependiendo del carácter que usted requiera.
 - Por ejemplo: la tecla **2** también marca las letras **A**, **B** y **C**. Para introducir una **C**, presione la tecla hasta que aparezca **C**.
 - Si el carácter que necesita está en la misma tecla que acaba de utilizar, presione  y a continuación, ingrese el carácter correspondiente.
5. A medida que ingresa caracteres puede utilizar un número de otros controles:
 -  **Guardar** - Guarda los cambios de marcado rápido.
 -  Mueve el cursor un carácter a la izquierda.
 -  Mueve el cursor un carácter a la derecha.
 -  **Cancelar** - Regresa al directorio de marcados rápidos sin hacer ningún cambio.
 -  **Borrar** - Borra la entrada completa de nombre o número.
 -  **Tipo de letra** - Cambia el tipo de letra del carácter actual entre mayúscula y minúscula.
 -  **Retroceder** - Borra el carácter antes del cursor.
 -  **Apóstrofe** - Inserta un símbolo de apóstrofe (').
 -  **Coma** - Inserta una coma (,).
 -  **Espacio** - Inserta un espacio.

Nota

- Los controles en esta pantalla son sensibles al contexto y sólo aparecen cuando corresponde. Por ejemplo, **Guardar** sólo aparece cuando se ingresa un nombre y número.

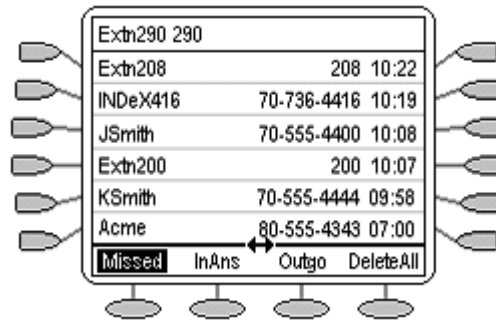
Utilizar el registro de llamadas

Descripción general

El teléfono mantiene un registro de llamadas. Para acceder al registro de llamadas, presione  **Log**.



El registro de llamadas mantiene un registro de las llamadas perdidas, las llamadas salientes hechas y las llamadas entrantes contestadas. Cada uno de estos registros incluye las 30 llamadas más recientes en cada categoría.

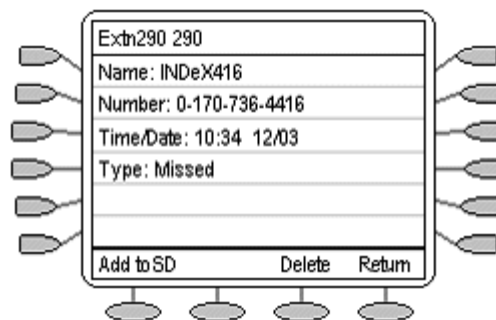
Se muestra una entrada de registro similar a la siguiente:



Extn290	290	
Extn208	208	10:22
INDeX416	70-736-4416	10:19
JSmith	70-555-4400	10:08
Extn200	200	10:07
KSmith	70-555-4444	09:58
Acme	80-555-4343	07:00
Missed	InAns	↔ Outgo DeleteAll

- El nombre de la persona que hace la llamada o de la persona a la que se llama (si está disponible).
- El número de la persona que hace la llamada o de la persona a la que se llama.
- Hora en que tuvo lugar la llamada.
- La fecha de la llamada (si es anterior al día actual).
- El símbolo ↔ indica que el registro contiene más páginas de entradas. Para pasar de una página a otra, presione ◀ y ▶.

Presione  o  junto a una entrada de registro para mostrar los detalles completos de esa entrada de registro, similar a lo siguiente:



Extn290	290
Name:	INDeX416
Number:	0-170-736-4416
Time/Date:	10:34 12/03
Type:	Missed
Add to SD Delete Return	

Cada entrada de registro individual incluye:

- El nombre de la persona que hace la llamada o de la persona a la que se llama (si está disponible).
- El número de la persona que hace la llamada o de la persona a la que se llama.
- Hora en que tuvo lugar la llamada.
- La fecha de la llamada.
- La duración de la llamada para llamadas realizadas y contestadas.

Además de utilizar los registros de llamada para información, usted puede convertir una entrada de registro de llamada en un número de marcado rápido para llamadas futuras. También puede borrar entradas de registros individuales o todas las entradas en un registro específico.


Nota

- Las entradas del registro de llamadas se pierden cada vez que el sistema de teléfono o el teléfono individual se restaura.

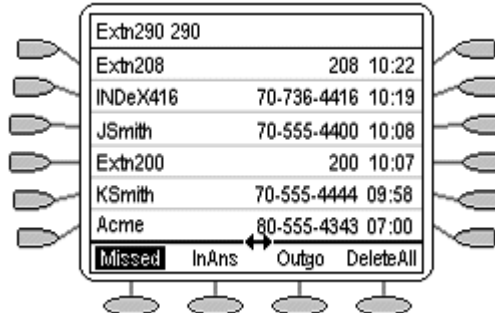
Ingreso a los registros de llamadas

Podrá ingresar al registro de llamadas para ver llamadas entrantes, salientes y perdidas.

Para ingresar a los registros de llamadas:

1. Presione  **Log**.


Aparecerá una pantalla similar a la siguiente:









Extn290	290		
Extn208	208	10:22	
INDeX416	70-736-4416	10:19	
JSmith	70-555-4400	10:08	
Extn200	200	10:07	
KSmith	70-555-4444	09:58	
Acme	80-555-4343	07:00	
Missed InAns Outgo DeleteAll			

El registro de llamadas siempre se abre en el registro de llamadas **Perdidas**(Missed).

Nota



Si el registro no aparece, es posible que deba presionar  **TELÉFONO/SALIR** para salir de la función de pantalla actual.

2. Para seleccionar el registro requerido, presione:
 -  **Perdidas:** El registro de llamadas perdidas, por ej., aquellas que se escucharon en su extensión, pero que no se respondieron. Esto incluye llamadas desviadas a correo de voz u otro número después de escucharse en su extensión.
 -  **Atendidas:** Es el registro de llamadas entrantes que fueron atendidas. Esto incluye tanto las llamadas internas como las llamadas externas.
 -  **Salientes:** Es el registro de las llamadas realizadas. Esto incluye tanto las llamadas internas como las llamadas externas.
3. Si el registro seleccionado contiene más de una página de entradas, aparecerá . Para pasar de una página a otra, presione  y .

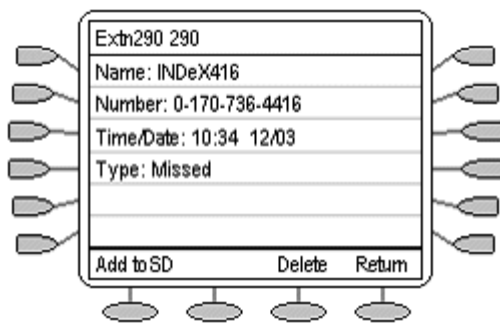
Mostrar una entrada de registro individual

Podrá mostrar una entrada de registro individual para ver el nombre, la fecha y la hora de las llamadas recibidas, realizadas y perdidas.

Para mostrar una entrada de registro individual:

1. Ubique la entrada de registro de su interés.
2. Presione  o  junto a la entrada.

Aparecen los detalles de entrada de registro, similar a lo siguiente:







3. Para regresar al registro de llamadas, presione  **Retroceder**.

Hacer llamadas desde el registro de llamadas

Podrá hacer llamadas internas y externas desde el registro de llamadas.

Para hacer llamadas desde el registro de llamadas:






1. Ubique la entrada de registro de su interés.
2. Para ver los detalles de una entrada del registro, presione  o  adyacente a una entrada del registro.
3. Para hacer la llamada, presione  **Llamada**.

Si el número que aparece es externo pero no incluye el prefijo de llamada que debe utilizar su sistema telefónico, descuelgue, marque el prefijo y presione  **Llamada**.

Convertir una entrada de registro en un marcado rápido

Puede agregar una entrada de registro a su directorio de números de marcado rápido.





Para convertir una entrada de registro en un marcado rápido:

1. Ubique la entrada de registro y presione  o  junto al mismo.
2. Presione  **Agregar a SD**.
3. Aparece la pantalla para editar y agregar marcados rápidos, completada previamente con información de la entrada de registros. Edite los detalles de requerirse y luego presione  **Guardar** o para regresar al menú de selección de marcados rápidos, presione  **Cancelar**.

Borrar una entrada de registro individual

Podrá borrar una entrada de registro individual de su registro de llamadas.







Para borrar una entrada de registro individual:

1. Ubique la entrada de registro y presione  o  junto al mismo.
2. Para borrar la entrada de registro y regresar al log de la llamada presione  **Borrar**.
Para regresar a la entrada del registro sin borrar el log de la entrada, presione  **Cancelar**.

Borrar todas las entradas de un registro

Podrá borrar todas las entradas de registro de su registro de llamadas.

Para borrar todas las entradas de un registro:

1. Presione  **Perdidas**,  **Atendidas** o  **Salientes** para seleccionar el registro.
2. Presione  **Borrar todo**.
3. Para borrar las entradas de registro, presione  **Borrar**.
Para regresar al registro de llamadas sin borrar las entradas del registro, presione  **Cancelar**.







Salir del registro de llamadas

- Presione  **TELÉFONO/SALIR**.

Desactivar el registro de llamadas

El registro de llamadas del teléfono se puede desactivar, de ser necesario.


Para desactivar el registro de llamadas:

1. Presione  **OPCIONES** y luego presione  **Opciones de aplicación**.
2. Presione .
3. Presione  **Registro de llamadas** para alternar entre **Activado** y **Desactivado**.
4. Presione  **Guardar**.
Para abandonar los cambios presione  **Cancelar**.

Utilizar Voz visual

Descripción general de voz visual

Voz visual le permite acceder a su buzón utilizando las teclas programables y utilizando las teclas de funciones asociadas tendrá un control de opciones más cómodo.

Se accede a voz visual presionando  **Voz** y luego seleccionando de las opciones que se muestran:




- Escuchar - Usted puede tener acceso directo a su correo de voz.
- Mensaje - Usted puede dejar un mensaje directamente en un buzón que haya especificado.
- Saludo - Usted puede oír, cambiar y guardar su mensaje de saludo.
- Contraseña - Usted puede cambiar su contraseña de correo de voz
- Email - Usted puede ver o modificar el estado de la alerta de sus emails:
- <Group> - Usted puede tener acceso directo a los correos de voz para todos los grupos en los que sea Usted un miembro, si Usted es el administrador de buzón del grupo.

Nota

- La opción email sólo está disponible si VoiceMail Pro está instalado y si Voicemail Email ha sido configurado para Usted.

Escuchar correos de voz

Para escuchar sus correos de voz o sus correos de voz del grupo:

1. Presione  **Voz**.
2. Presione  **Escuchar** (para sus mensajes) o  **<group name>** (para los mensajes de sus grupos de búsqueda), por ejemplo, Ventas (25).
3. Cuando se le requiera, ingrese la contraseña. Si su extensión ha sido configurada como una fuente segura la contraseña no será requerida.


Nota

- Si Usted no tiene la contraseña requerida póngase en contacto con el administrador del sistema.






Usted será introducido con las siguientes categorías de mensaje para sus mensajes:

- Nuevo (5)
- Viejo (7)
- Guardado (13)

Nota

- El número total de mensajes en cada categoría será mostrado entre paréntesis.
4. Utilice la tecla de función para seleccionar la categoría por ejemplo  **Nuevo**.

El primer mensaje en la categoría seleccionada sonará y se muestra el siguiente mensaje con las opciones de teclas de funciones:

- Siguiente - suena el mensaje siguiente.
- << - retrocede el mensaje actual en 5 seg.
- >> - adelanta rápidamente el mensaje actual en 5 seg.
- Pausa - pausa el mensaje actual/reanuda el mensaje actual
- Borrar - borra mensaje actual.
- Guardar - Cambiar la categoría del mensaje actual a "guardado"
- Previo - suena el mensaje previo.
- Copiar - Copia el mensaje a otro buzón o buzones. Si se selecciona más de un buzón, las entradas deben estar separadas con un#.
- **Para añadir un mensaje cubierto** al mensaje de voz copiado.
 1. Presione  **Copiar**, y añada los destinatarios. Las teclas de función cambian las opciones de copiado.
 2. Presione  **Pre-Grab**
 3. Grabe su mensaje
 4. Presione  **Stop**.
 5. Presione  **Escuchar** para controlar su mensaje. Usted puede cambiar el mensaje seleccionando Pre-Rec nuevamente.
 6. Presione  **Enviar**.

Nota

- Dependiendo del número de teclas de funciones disponible Usted puede necesitar usar la función de scroll (paginar) para ver todas las funciones.



Cambiar su saludo

Usted puede oír, cambiar y guardar su actual mensaje de saludo.

Nota

- La voz visual solo modifica su saludo personal para todas las llamadas.






Para modificar su saludo de su buzón:

1. Presione  **Voz**.
2. Presione  **Saludo**. Se muestran las siguientes opciones en las teclas programables.
 - Grabar - comenzar grabación.
 - Escuchar - para oír su saludo actual.
 - Enviar - guarda el nuevo mensaje.
 - Borrar - borra su saludo actual.

Para escuchar su saludo actual:






1. Presione  Escuchar.

Para grabar un nuevo saludo:


1. Presione  Grabar. Se visualiza la tecla programable Stop.
2. Grabe su saludo y luego presione  Stop.
3. Presione  Escuchar para oír el mensaje que acaba de grabar y regrábelo si no está satisfecho con el saludo.
4. Presione  Enviar para guardar el nuevo saludo.
5. Presione  TELÉFONO/SALIR para regresar al menú principal.

Enviar un correo de voz

Para enviar un mensaje a otra persona o grupo:

1. Presione  **Voz**.
2. Presione  **Mensaje** y luego disque la extensión de la persona o el grupo.
3. Presione  **Mensaje** nuevamente. Se visualiza la tecla programable **Grabar**.
4. Presione  **Grabar**. Se visualiza la tecla programable **Stop**.
5. Grabe su saludo y cuando finalice presione  **Stop**.

Luego de grabar su mensaje se muestran las siguientes opciones de teclas programables:

- Grabar - Regrabe su mensaje.
- Escuchar - Escuchar el mensaje que acaba de grabar.
- Enviar - Enviar el mensaje.
- Otros - Añadir otros destinatarios, cada uno separado con un #. Luego presione  **Hecho**.





Cuando haya enviado su mensaje, presione  TELÉFONO/SALIR para regresar a la pantalla principal.

Alerta de emails

Aparece la opción de email si:






- Usted tiene instalado Voicemail pro
y
- Si el email de Voicemail ha sido configurado para Usted.

Para ver o modificar el estado actual de la alerta de email:

1. Presione  **Voz**.
2. Presione  **Email**. Se le pedirá que ingrese su contraseña actual de correo de voz.
Se muestra el estado actual del alerta de email del correo de voz con las teclas programables Cambiar y Hecho.
3. Seleccionar o bien:
 Hecho - Para salir dejando el estado de alerta actual activo
 Cambiar - Para cambiar el estado.

Nota

La tecla programable  alternará entre el estado de alerta, comenzando con el estado actual.




4. Elija uno de los siguientes estados:
 -  OFF - No se envían alertas de emails.
 -  COPIAR - Se envía una alerta de email con una copia del correo de voz adjuntado.
 -  FWD - Se envía una alerta de email con una copia del correo de voz adjuntado. El mensaje de voz original se borra de su buzón de correo de voz.
 -  ALERTA - Se envía una alerta de email cuando hay un mensaje de voz nuevo.
5. Cuando haya hecho su elección, presione  Hecho

Cambiar su contraseña de acceso al buzón

Nota

- Si cambia la contraseña de su buzón se requiere no usar números secuenciales (1234, 6789, 8765, etc.) o números de extensiones ya existentes.

Para modificar su contraseña de su buzón:



1. Presione  **Voz**.
2. Presione  **Contraseña**.
3. Cuando se le indique introduzca su nueva contraseña (de mínimo 4 dígitos) y presione  **Hecho**.

La pantalla dejará el menú principal si el cambio fue aceptado. Si no se le requerirá que intente nuevamente.

Transferir correo de voz

De manera distinta a la transferencia estándar, la transferencia de correo de voz le permite transferir una llamada a un **buzón** de otro usuario.

Para transferir la llamada a otro buzón:

1. Presione  **Voz**.
2. Introduzca el número de extensión del usuario.
3. Presione  **Transferir Vmail**.





La llamada será transferida directamente al buzón del usuario y la extensión no estará con alerta.

Modificar opciones

Opciones personales de timbre

IP Office utiliza 'timbres específicos' para distintos tipos de llamadas, un solo timbre repetido para llamadas de Internet, un timbre doble continuo para llamadas externas y un solo timbre seguido de dos timbres cortos para llamadas de timbrado. IP Office fija estas opciones. Los menús propios del teléfono permiten personalizar el sonido de timbre para que usted pueda reconocerlo desde otros teléfonos cuando llamen.

Para escuchar un patrón de timbres y cambiar las opciones personales de timbre:

1. Presione  **OPCIONES** y luego presione  **Timbre personal**. Esto altera el tono y el estilo del timbre que utiliza el teléfono, el modelo de timbre todavía queda bajo el control de IP Office según el tipo de llamada.
2. Presione el correspondiente  a la derecha o izquierda de cualquier patrón numerado. El número de **Patrón actual** cambia al patrón seleccionado, que se escucha una vez como muestra.
3. Repita el Paso 1 hasta que aparezca el patrón preferido como el **Patrón actual**.
4. Para guardar la configuración, presione  **Guardar**.






Después de guardar o cancelar, aparece la primera pantalla principal de Opciones.

Ver configuración IP

Las vistas de la información del teléfono y del sistema están disponibles desde esta pantalla. Usted por lo general no necesita ver esta información, sin embargo, el administrador del sistema probablemente le pida que indique ciertos valores desde cualquiera de las pantallas de estado en el caso de haber problemas.

Los datos de la pantalla de estado se pueden ver, pero no se pueden cambiar.

Para ver las configuraciones IP:

1. Presione  **OPCIONES** y luego presione  **Ver configuración de IP**.
2. Hay dos páginas para ver. Presione  y  y seleccione:
 - **Configuración de dirección IP**
Información de la dirección IP (protocolo de Internet) que identifica a ciertos componentes y conexiones. La información de dirección IP incluye la ubicación (dirección) de su teléfono en la unidad IP Office, la ubicación y puerto (conexión) de IP Office mismo, el enrutamiento de llamadas y las direcciones de máscara, además de la identificación del servidor de archivos con el que su teléfono interactúa. Aunque es técnico en naturaleza, tener esta información disponible y saber cómo llegar a ella puede servirle a su administrador del sistema para hacer un seguimiento de las preguntas sobre o de los problemas con las funciones o conexiones del teléfono.
 - **Información de calidad de servicio (QoS)**
QoS hace referencia a una variedad de mecanismos utilizados para mejorar la calidad de audio en la red.
 - **Interfaz telefónica**
Su teléfono establece interfaz con varios dispositivos de hardware y software de sistemas. Esta pantalla proporciona información sobre tres de las principales interfaces.
 - **Información variada**
Las pantallas de estado varias ofrecen información adicional acerca del teléfono y sus conexiones.
3. Para regresar a la primera pantalla **Ver configuración IP** screen, presione  **Retroceder**.







Control de contraste

La primera vez que se activa, el contraste del área de la pantalla del teléfono se fija en nivel medio. Si tuviera que ajustarlo, hay disponibles 15 niveles de contraste para adaptar mejor su entorno de trabajo e iluminación.

Nota

- Es posible que no llegue a distinguir entre los 15 niveles de contraste existentes. Algunas de las configuraciones de nivel de contraste superior y/o inferior pueden parecer idénticas a las configuraciones adyacentes. Esto es normal.

Para ajustar el nivel de contraste:

1. Presione  **OPCIONES** y luego presione  **Control de contraste**.
2. Para ajustar el nivel de contraste, presione  o  hasta que logre el nivel de contraste deseado. (▶▶▶ los símbolos ofrecen una confirmación visual del nivel actual).
3. Para guardar el nivel de contraste que estableció, presione  **Guardar**.
Para restaurar la configuración anterior sin cambiar el contraste, presione  **Cancelar**.

Restablecer el teléfono

Si el teléfono no está registrado en el sistema telefónico, la línea superior muestra "Extension=*."

Para restablecer el teléfono después de su desconexión:

La pantalla del teléfono muestra su número de extensión.















1. Presione la tecla Hash (#). Si la pantalla no muestra su número de extensión, utilice el teclado numérico para introducir el número, luego presione la tecla Hash (#).
2. La pantalla le pide que introduzca su contraseña. Utilizando el teclado, introduzca su contraseña de conmutador/PBX y presione la tecla Hash (#). Si el administrador del sistema estableció una contraseña, introduzca cualquier número y presione Hash (#).

El teléfono quedará listo para el uso.

Cambiar etiquetas de teclas

Esta función se puede utilizar para editar y cambiar la etiqueta de texto mostrado siguiente a los botones.

Para cambiar los nombres de las etiquetas de función:

1. Presione  **OPCIONES** y luego presione .
2. Presione  **Etiquetado de botones de función.**
3. Seleccionar de:
 - **Cambiar nombre de etiqueta de los botones de función:** continuar en el paso anterior:
 - **Ver etiquetas predeterminadas**
 - **Restablecer etiquetas predeterminadas:** restablece las etiquetas de función a las que se les cambió el nombre con anterioridad a su estado predeterminado.
3. Seleccione la tecla de función para la que desea cambiar la etiqueta. La pantalla se modificará y mostrará el menú de edición con **Nuevo:** resaltado.
4. Introduzca el nuevo texto con el teclado numérico del teléfono. Cada tecla se marca con las letras y número que proporciona. Es posible que deba presionar la tecla más de una vez, dependiendo del carácter que usted requiera.
 - Por ejemplo, la tecla 3 también se marca como **D, E y F**. Para escribir una **D**, presione **3**.
 - Si el carácter que necesita está en la misma tecla que acaba de utilizar, presione  para desplazar el cursor hacia la derecha y, a continuación, ingrese el carácter correspondiente. Alternativamente, introduzca el nuevo carácter.
 - La primera letra se introduce de manera predeterminada en mayúscula y el teléfono de inmediato cambia al modo de entrada en minúscula. Para alternar entre mayúsculas y minúsculas, presione  **Tipo de letra.**
 - Para ingresar un espacio presione  **Espacio.**
 - Si comete un error, presione la tecla de  **retroceso** para borrar el carácter que se encuentra a la izquierda del cursor.
 - Si comete un error a mitad del texto, utilice la  tecla para retroceder y luego  **la tecla de retroceso** para borrar el carácter a la izquierda del cursor.
 - Para borrar la entrada completa, presione  **Borrar.**
 - También puede ingresar un **apóstrofe**, un **guión** o una **coma** de ser necesario.
5. Cuando el nuevo nombre quede tal como se requiere, oprima  **Guardar.**
6. Para regresar a la pantalla de opciones de etiqueta sin guardar los cambios, presione  **Cancelar.**
7. Para regresar al menú de opciones principal, presione la tecla  **Retroceso.**
8. Para regresar a la pantalla de administración de llamadas sin guardar los cambios, presione  **TELÉFONO/SALIR.**

Mostrar selección de idioma








Los usuarios que no son de habla inglesa pueden cambiar el idioma de la interfaz que aparece en su teléfono. Las opciones de idioma son:

Inglés, Francés, Italiano, Japonés, (caracteres en katakana), Español, Alemán, Holandés, Portugués.

Nota

- Esto no altera la configuración de idioma en el sistema telefónico.

Para cambiar el idioma:

1. Presione  **OPCIONES**.
2. Presione  y luego presione  **Idioma**. Un menú indica los idiomas disponibles que aparecen.
3. Para buscar el idioma que desea utilizar, presione  o . El sistema le preguntará si **está seguro** de su selección en el nuevo idioma.
4. Elija una de las siguientes opciones:
 - Para regresar al menú de opciones sin guardar ningún cambio, presione  **Retroceder**.
 - Para guardar la configuración y regresar al menú de opciones, presione  **Si** (que aparece en ambos, el idioma original y el idioma seleccionado).






Pantalla de teléfono en respuesta

Esta acción controla la visualización en pantalla del teléfono cuando se responde la llamada.

Si la opción **¿Pantalla del teléfono al responder?** está configurada en **Sí**, la pantalla del teléfono muestra cuando Usted atiende una llamada, independientemente de la pantalla con la que esté trabajando en ese momento. Usted perderá todo el trabajo en progreso que no hubiera guardado en esa pantalla (por ejemplo, el etiquetado de un botón de marcado rápido), excepto por la aplicación de Web Access (que "recuerda" la pantalla web actual).

Si la opción **¿Pantalla del teléfono al responder?** está configurada en **No** (el valor predeterminado), cuando Usted responde una llamada no se afectará en absoluto a la pantalla de la aplicación que se encuentra a la vista, si bien la línea superior de la pantalla muestra un mensaje relacionado.

Para cambiar la Pantalla de teléfono en respuesta:

1. Presione  **OPCIONES** y luego presione  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  **Pantalla del teléfono al responder** para alternar entre **Si** y **No**.
3. Presione  **Guardar**. Para abandonar los cambios presione  **Cancelar**.





Pantalla de teléfono en llamada

Esta acción controla la visualización de la pantalla de teléfono cuando usted hace una llamada.

Si la opción **¿Pantalla del teléfono al llamar?** está configurada en **Sí**, (el ajuste predeterminado) la pantalla del teléfono muestra cuando Usted hace una llamada, independientemente de la pantalla con la que esté trabajando en ese momento. Perderá todo el trabajo que no hubiera guardado en curso en esa pantalla (por ejemplo, el etiquetado de un botón de marcado rápido).

Si la opción **¿Pantalla del teléfono al llamar?** está configurada en **No** cuando Usted responde una llamada no se afectará en absoluto a la pantalla de la aplicación que se encuentra a la vista, si bien la línea superior de la pantalla muestra un mensaje relacionado.





Para cambiar la pantalla de teléfono en llamada:

1. Presione **OPCIONES** y luego presione  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  **Pantalla del teléfono al llamar** para alternar entre **Si** y **No**.
3. Presione  **Guardar**. Para abandonar los cambios presione  **Cancelar**.

Mostrar Cronómetros de llamadas

Esta acción controla si se mostrará o no la duración de la llamada actual. Si se configura como **Sí**, la duración de la llamada actual aparecerá en la tecla de vista de llamada. Si se configura como **No**, la duración de la llamada no se mostrará.





Para cambiar el estado de Mostrar Cronómetros de llamadas:

1. Presione **OPCIONES** y luego presione  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  **¿Mostrar cronómetros de llamada?** para alternar entre **Si** y **No**.
3. Presione  **Guardar**.
Para abandonar los cambios presione  **Cancelar**.

Velocidad de visualización de mensajes

Cuando IP Office envía mensajes a su teléfono que son más largos del área de visualización, la primera parte del mensaje se presenta por un intervalo específico de tiempo. La segunda parte del mensaje se muestra de inmediato por un intervalo específico de tiempo. La Velocidad de visualización de mensajes puede ser **Fast** (el intervalo de visualización es de 2 segundos) o **Slow** - el valor predeterminado (el intervalo de visualización es de 3 segundos).






Para cambiar la velocidad de visualización de mensajes:

1. Presione **OPCIONES** y luego presione  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  **¿Mostrar cronómetros de llamada?** para alternar entre **Fast** y **Slow**.
3. Presione  **Guardar**. Para abandonar los cambios presione  **Cancelar**.

Ancho de indicación de llamada

Cuando el ancho de indicación de llamada se fija en **Full** (el valor predeterminado), cada línea en la que aparece una llamada se extiende a todo lo ancho de la pantalla y acomoda mensajes en el área de visualización de indicación de llamadas. Cuando esta opción se coloca en **Half**, el área de indicación de llamada se limita a la mitad del área de la pantalla y aparecen mensajes relacionados con la llamada en la línea superior de la pantalla.







Para cambiar el ancho de indicación de llamada:

1. Presione  **OPCIONES** y luego presione  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  **Ancho de indicación de llamada** para alternar entre **Full** y **Half**.
3. Presione  **Guardar**. Para restaurar la configuración anterior sin cambiarla, presione  **Cancelar**.

Alerta visual

Cuando la opción está configurada como **No** (valor predeterminado), la única notificación de la aparición de una llamada entrante será el timbre. Si se define como **Sí**, el teléfono llamará y el indicador de mensajes de voz se iluminará de forma intermitente para alertarlo de la aparición de una llamada entrante.

Para cambiar la Alerta visual:

1. Presione  **OPCIONES** y luego presione  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  y, a continuación, oprima  **¿Alerta visual?** para alternar entre **Si** y **No**.
3. Presione  **Guardar**. Para restaurar la configuración anterior sin cambiarla, presione  **Cancelar**.



Teclas de función

Descripción general

Tanto las teclas de función como las teclas programables se pueden utilizar para obtener acceso a una variedad de características o funciones del sistema. La pantalla junto a la tecla muestra el nombre de la función.





Algunas de estas funciones son predeterminadas, por ejemplo **SpDial**, **Log** y **Opción** que siempre están disponibles. Otras son funciones del sistema que **sólo pueden ser programadas por el administrador del sistema**. Consulte Programación de teclas de función.

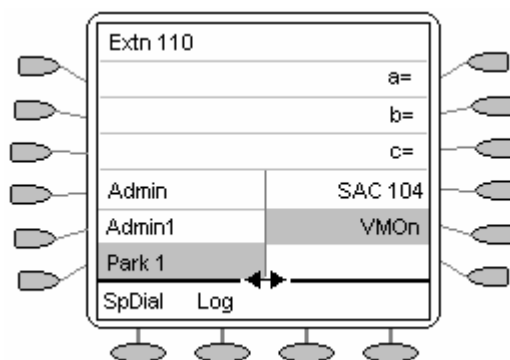
Asimismo, existe una variedad de funciones del sistema a las que puede **acceder usted mismo** mediante el uso de códigos breves. Consulte Introducción a las funciones del sistema para obtener más información acerca de las funciones del sistema las que puede acceder siempre mediante el marcado de códigos breves. Por ejemplo, para escuchar sus mensajes de correo de voz, marque *17.

La pantalla principal tiene 2 páginas. Esto significa que las 12 teclas  y  de cada página pueden utilizarse hasta para 24 funciones. No obstante, **se recomienda vehementemente** que las tres teclas de vista de llamada **conserven su configuración predeterminada**. Por lo tanto, hay 21 teclas de función programables que se pueden asignar a funciones del sistema.

Para pasar de una página a otra, presione  y .

En el siguiente ejemplo:

- Las primeras tres teclas se han configurado como líneas de indicación de llamadas.
- Las teclas 4 y 5 se han configurado para el acceso a las funciones programables **Admin** y **Admin1**.
- La tecla 6 se ha configurado para monitorear el espacio de estacionamiento 1. El símbolo  indica que hay una llamada estacionada en el espacio 1.
- La tecla 7 se ha configurado en la función de Envío (Enviar todas las llamadas).
- La tecla 8 se ha configurado en CoVoA, una función que alterna el uso del buzón de correo de voz entre activado y desactivado. El símbolo  indica que la función se encuentra activa.
- Presione  o  para ver las otras dos páginas de funciones programadas definidas para este teléfono.

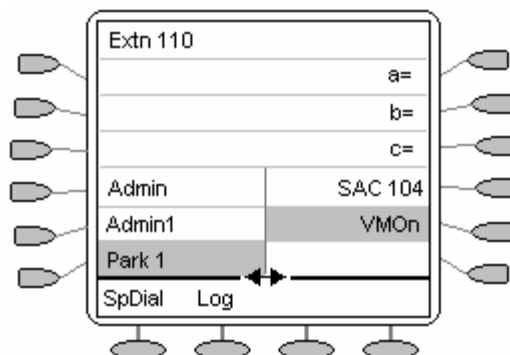


Programación de sus propias funciones:

Si el teléfono se ha configurado con una o ambas de las funciones Admin y Admin1 asignadas a las teclas de pantalla, podrá seleccionar y programar sus propias opciones de función en otras teclas. Consulte Programación de teclas de función.

Programación de teclas de función

Si alguna de las teclas del teléfono está programada con una tecla de función **Admin** o **Admin 1**, podrá programar otras funciones en las teclas de función restantes. El administrador del sistema asigna tanto **Admin** como **Admin1** a sus teclas de función y aparecen en una pantalla de menú, similar a lo siguiente:



Las dos tablas que siguen a continuación enumeran las funciones programables por el usuario disponibles en **Admin** y **Admin1**. Si desea obtener información detallada acerca del funcionamiento de cada función, consulte Funciones del sistema.

Admin: las funciones que pueden programarse por medio de una tecla **Admin** son:

Nombre	Descripción	Conmuta	Datos
Cta	Entrada de código de cuenta	No	Opcional
AD	Marcac abreviada	No	Sí
Admin	Autoadministración	No	No
AutCB	Retorno de llamada automático	Sí	No
Reenv	Remitir todas las llamadas	Sí	Opcional
Estac	Estac llam	Sí	Opcional
Capt	Capturar llamada	No	No
Dir	Directorio	No	No
CAPTD	Captura de llamada dirigida	No	Sí
DROP	DROP	No	No
LocGrup	Localizar grupo	No	Sí
HdSet	Habilitar y deshabilitar AURICULAR	Sí	No
CAInt	Respuesta automática interna	Sí	No
NoctA	Poner grupo en servicio nocturno	Sí	Sí
Estacionar	Estac llamada en otra extensión	No	Sí
Prog	Programa de marcac abreviada	No	Sí
TimAb	Timbre desactivado	Sí	No
Envío	Enviar todas las llamadas	Sí	No
Supr	Supres AD	Sí	No
Cronómetro	Cronómetro	Sí	No
HoraD	Hora del día	Sí	No

Además de las anteriores, existe una tecla denominada **ExpI?** Esta tecla le permite cambiar la pantalla desde la versión abreviada indicada como valor predeterminado hasta una versión más larga propia. Consulte Modo de programación abreviada y Programación completa respectivamente.

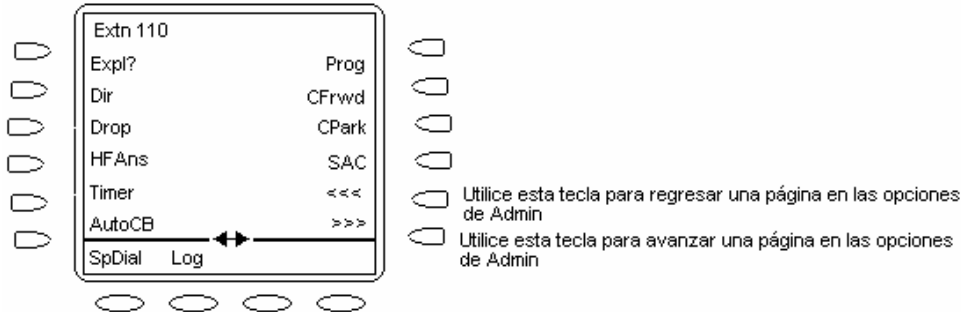
Admin1: las funciones que pueden programarse por medio de una tecla **Admin1** son:

Nombre	Descripción	Conmuta	Datos
Estacionar	Estacionar	No	Sí
Usuario	Usuario	No	Sí
Grupo	Grupo	No	Sí
Núm	Marca	No	Sí
Flash	Accionamiento de flash	No	No

Modo de programación abreviada

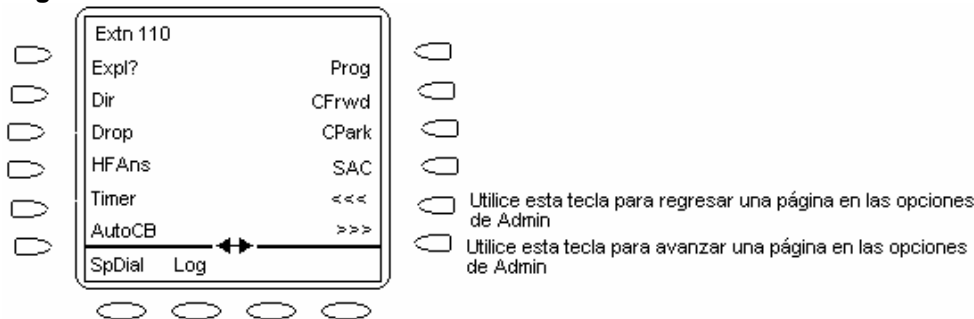
1. Presione **Admin** o **Admin 1**. Consulte Programación de teclas de función.
2. Aparecerá el menú **Admin** o **Admin1**, con un aspecto similar al siguiente:

Admin búsquedas



Con la excepción de **Expl?**, los nombres que se muestran son las funciones que les puede asignar a las teclas programables. Cuando se selecciona **Admin** puede mostrar el nombre completo de la función con sólo presionar **Expl?**. Consulte Modo de programación larga.

Página de Admin1










3. En las páginas de **Admin** presione **◀** y **▶** para desplazarse por la lista de funciones.
4. Cuando aparezca la función requerida, presione **◀** adyacente a su nombre.
5. Si la función requiere ingresar algunos datos, aparecerá **[]** en la parte inferior de la pantalla. Ingrese los datos utilizando el teclado numérico normal.
6. La sección superior de la pantalla muestra las funciones asignadas actualmente a cada **◀** y **▶**.
7. Para seleccionar la tecla de pantalla en la cual desea programar la nueva función, presione **◀** o **▶**.





Precaución

- No seleccione el espacio que se utiliza para la función **Admin**. Si se reemplaza esta función, el teléfono se bloqueará y no se podrá programar más hasta que se restablezca por medio del sistema telefónico.
8. Si el espacio de la pantalla no se encuentra en uso aún, la pantalla mostrará una leyenda que indicará que **los botones se han programado**.
 - Para finalizar la programación, presione **TELÉFONO/SALIR**.
 - Si desea continuar programando otras funciones, presione **Cont**.
 9. Si el espacio de la pantalla ya tiene una función programada, la pantalla mostrará una leyenda que indicará que **el botón contiene una función**. Presione **◀** o **▶** hasta que aparezcan las opciones para **reemplazar, conservar y borrar** en el sector derecho de la pantalla.
 - Para reemplazar la función existente con una recién programada presione la tecla de **reemplazo**. Se mostrará la leyenda que indica que **el botón se ha programado**.
 - Para conservar la función existente y descartar la recién programada, presione la tecla para **Conservar**.
 - Para borrar la función existente y descartar la recién programada, presione **Borrar**.

Modo de programación Longhand








1. Presione  **Admin** o **Admin 1** . Consulte Programación de teclas de función.
2. Para habilitar el modo de programación completa, presione **Expl?** .
3. Presione **Sig.**  hasta que aparezca la función requerida y, a continuación, presione **Selecc** .
4. Si la función requiere ingresar algunos datos, aparecerá, [en la parte inferior de la pantalla. Ingrese los datos utilizando el teclado numérico normal.

La sección superior de la pantalla volverá a mostrar las funciones asignadas actualmente a  y .

5. Para pasar de una página a otra de las teclas de pantalla, presione  y .
6. Para seleccionar la tecla de pantalla en la cual desea programar la nueva función, presione  o .

Precaución

No seleccione el espacio que se utiliza para la función **Admin**. El reemplazo de esta función bloqueará el teléfono para programación posterior hasta que el sistema telefónico se encargue de su restauración.

7. Si el espacio de la pantalla no se encuentra en uso aún, la pantalla mostrará una leyenda que indicará que **los botones se han programado**.
 - Para finalizar la programación, presione la tecla  **Teléfono SALIR**.
 - Si desea continuar programando otras funciones, presione  **Cont**.
8. Si el espacio de la pantalla ya tiene una función programada, la pantalla mostrará una leyenda que indicará que **el botón contiene una función**. Presione  y  hasta que aparezcan las opciones para **Reemplazar**, **Conservar** y **Borrar** en el sector derecho de la pantalla.
 - Presione la tecla de **Reemplazo**  para reemplazar la función existente con una recién programada. La pantalla mostrará una leyenda que indicará que **los botones se han programado** como se muestra arriba.
 - Para conservar la función existente y descartar la recién programada, presione la tecla para **Conservar** .
 - Para borrar la función existente y descartar la recién programada, presione **Borrar** .

Funciones del sistema


Introducción

Al igual que con las características específicas de su teléfono, también puede acceder a un conjunto de características del sistema marcando códigos de acceso.

A continuación se dan las instrucciones para aplicar la configuración predeterminada del sistema. Se da por sentado que usted está usando los códigos de funciones predeterminados. También asume que usted cuenta con total acceso a las funciones y a la red telefónica pública

Timbrado

Si el administrador de su sistema le ha asignado la función de *timbrado cuando la línea está libre* Usted puede realizar lo siguiente:

1. Cuando llama a una extensión que no atiende o está ocupada, presione  **RBak** para configurar un retorno de llamada en esa extensión.

 Cuando la extensión a la que llamó quede libre, escuchará el timbre del teléfono (tres veces).

2. Levante el auricular; automáticamente la extensión recibe una llamada.

 Cuando la extensión a la que llamó quede libre, escuchará el timbre del teléfono (tres veces).

Llamada en espera

Llamada en espera le informa de las llamadas que recibe mientras efectúa otra llamada mediante un tono de llamada en espera. Si escucha el tono de llamada en espera, finalice su llamada actual o retenga la llamada. La llamada en espera comenzará a llamar.

Para activar la llamada en espera, marque ***15**. Para desactivarlo, marque ***16**.

Nota

- La llamada en espera sólo se utiliza para un teléfono de una sola línea, donde no se programan botones de indicación de llamada.

Remitir llamadas

Sus llamadas pueden remitirse a otra extensión o a un número externo cuando:

- Está lejos de su escritorio (sin respuesta).
- Su extensión está ocupada (en todas las teclas de vista de llamada).
- No está en la oficina (por ejemplo, cuando está de vacaciones).

A continuación se enumeran las opciones disponibles para la remisión de llamadas:

- Para configurar el número a donde se remitirán las llamadas, marque ***07*201#** (en este ejemplo se remitirán a 201).
- Para activar la opción Remisión incondicional, (es decir, sin Grupo de búsqueda), marque ***01**. Aparecerá una **D**. Para desactivarla, marque ***02**.
- Para activar Remitir si ocupado, marque ***03**. Para desactivarlo, marque ***04**.
- Para activar Remitir si no responde, marque ***05**. Para desactivarlo, marque ***06**.
- Para activar Remitir llamadas de grupo de búsqueda, marque ***50**. Para desactivarlo, marque ***51**. Este valor se aplica exclusivamente a la opción Remisión incondicional.
- Para cancelar Remitir todas, marque ***00**.

Nota

- Si se cancela Remitir todas también se cancelan todos los Sígueme aquí que haya ajustado.

Desviar llamadas

El sistema le permite desviar sus llamadas a otra extensión usando **Sígueme**. Distinto a **Remitir**, **Sígueme** sólo puede ser usado para desviar llamadas a otra extensión interna en la misma IP Office.

Nota

- Si no atiende las llamadas en la extensión temporal, se remitirán a su correo de voz o al número de remisión de llamadas.

Para utilizar Sígueme aquí desde otra extensión:

En este caso, **N** es su extensión regular

- Marque ***12*N#** desde la extensión que está utilizando momentáneamente.
- Marque ***13*N#** para redirigir las llamadas nuevamente a su extensión antes de regresar.

Para utilizar Sígueme al desde su extensión regular:

En este caso, **N** es la extensión a la cual usted desea desviar sus llamadas.

- Marque ***14*N#** desde su propia extensión.
- Marque ***14*#** para cancelar cualquiera de las dos funciones desde su extensión.

Notas

- Si Usted usa la opción **Cancelar Remitir todas** (consulte Remitir llamada) , su **Sígueme** también será cancelado.
- **Sígueme** no aplica a los siguientes tipos de llamadas:
 - Correo de voz Retorno de llamada
 - Retorno de llamada automático
 - RETENER o regresar a estacionamiento.

No interrumpir

Si lo desea, puede optar por no recibir ninguna llamada o por recibir sólo las de algunas personas que figuren en su lista de excepciones:

- Para activar y desactivar la función No interrumpir (con o sin excepciones), marque ***08**. Aparecerá una **N**. Para desactivarla, marque ***09**.
- Para agregar un número a la lista de excepciones, marque ***10*N#**
- Para borrar un número de la lista de excepciones, marque ***11*N#**

Nota

- Las personas que lo llaman, salvo las que forman parte de su lista de excepciones, oirán el tono de ocupado o serán desviadas al correo de voz.
- La única llamada que ignorará la regla de No Interrumpir será aquella en donde Usted ha sido quien llamó originalmente, luego se realizó la llamada y fue transferida de manera no supervisada a otra extensión. Si esa extensión no contesta la llamada la misma será redirigida a Usted por ser quien la originó.

Estacionar llamadas

Usted puede estacionar una o más llamadas, lo que le permite hacer o recibir otras llamadas. También puede disponer que otra extensión recupere la llamada estacionada.

Tenga en cuenta que el sistema sólo permite un estacionamiento de llamadas breve antes de reconectarlas al usuario que ha estacionado la llamada; el valor predeterminado es de cinco minutos. Una vez que se alcanzó este tiempo predeterminado la llamada estacionada volverá a sonar si su extensión está inactiva.

Nota

- Para estacionar una llamada utilizando los códigos de acceso, la llamada primeramente debe ser puesta en **Retener**.

Para estacionar una llamada que será levantada por cualquier extensión:

- Marque ***37*N#** - donde **N** es el id espacio que asignó.
Infórmele a sus colegas acerca de la llamada estacionada y del id espacio que le ha asignado.

Para cancelar el estacionamiento de una llamada desde otra extensión:

- Marque ***38*N#** - donde **N** es el id espacio asignado.

Para estacionar una llamada en su extensión local:

- Marque ***37#**

Cuando Usted estaciona una llamada en su extensión local automáticamente se obtiene un número de id espacio basado en su número de extensión, seguido por un 0. Si Usted estaciona otra llamada, el número dado a su extensión estará seguido por un 1 y así sucesivamente hasta 9. Por ejemplo: si su extensión es 201, la primera llamada estacionada dará el id de espacio **2010**.

Para cancelar el estacionamiento de una llamada en su extensión local:

- Marque ***38*#** - Si Usted tiene más de una llamada estacionada entonces la primera llamada estacionada será la primera en ser cancelada del estacionamiento.

Nota

- Las teclas de funciones pueden ser ajustadas para estacionar y cancelar el estacionamiento. Póngase en contacto con el administrador del sistema en caso de ser necesario.

Llamada privada

La función de la llamada privada se utiliza para evitar cualquier intromisión durante la llamada. La llamada privada puede ser activada o bien antes o durante una llamada y el estado del teléfono figurará como "no puede ser accedido" hasta que Usted desactive la función de llamada privada.

Si Usted coloca una llamada en una extensión con llamada privada oírás el tono de número inobtenible.

Nota

- La llamada privada no es una función predeterminada. Póngase en contacto con el administrador del sistema en caso de que necesite esta opción.

Correo de voz

Podrá activar el correo de voz para permitir que las personas que llamen dejen mensajes cuando no esté en la oficina o cuando esté ocupado con otra llamada. Los mensajes de correo de voz se pueden recuperar internamente o externamente desde cualquier teléfono. El sistema le permite configurar el correo de voz para entregarle los mensajes cuando cuelgue el teléfono: esta función se conoce como *Timbrado de correo de voz*.

Nota

- No todos los sistemas admiten o cuentan con correo de voz instalado.

Las siguientes opciones están disponibles para el correo de voz:

- Para activar el correo de voz, marque ***18**. Para desactivarlo, marque ***19**.
- Para recuperar el correo de voz, marque ***17**.
- Para activar el Timbrado de correo de voz, marque ***48**. Para desactivarlo, marque ***49**.

Si se disca un número mientras está escuchando sus mensajes podrá invocar otras funciones, para mayor detalles de estas posibilidades vea la guía del usuario del correo de voz.

Notas

- Después de entregar los mensajes, éstos se mantienen en el sistema por el término de 24 horas (esto se fijó para Voicemail Lite, pero el administrador del sistema pero el administrador del sistema puede variarlo si IP Office está equipado con Voicemail Pro).
- Puede escuchar los mensajes de su correo de voz desde otra extensión, utilizando el PIN que el administrador del sistema le hubiera asignado. También puede escuchar sus mensajes si está fuera de la oficina marcando un número registrado a tal efecto o el número de extensión y PIN cuando se le indique. Si la validación finaliza con éxito, marque **2** para escuchar sus mensajes.
- El administrador del sistema también configura un número de recepción al cual se desvían las llamadas si la persona que llama marca el **0**, y su dirección de correo electrónico si su correo de voz y el electrónico están integrados.

Códigos de acceso predeterminados

Los siguientes son los códigos de acceso predeterminados normales disponibles para usted. El administrador del sistema puede cambiar estos u otros códigos adicionales para otras funciones y para marcados rápidos.


Cuando aparece, la **N** debe reemplazarse por el número que corresponda. Por ejemplo, en ***07*N#** debe reemplazarse la **N** por la extensión a la que desea remitir sus llamadas cuando tiene la función de remisión activada.

*00	Cancelar Remitir todas	*32*N#	Capturar llamadas extensión
*01	Remisión incondicional activa	*33*N#	Llamada en cola
*02	Remisión incondicional inactiva	*34	Música de espera
*03	Remitir si número ocupado activo	*35*N#	Extn Login
*04	Remitir si ocupado inactivo	*36	Extn Logout
*05	Remitir si no responde activo	*37*N#	Estac llam
*06	Remitir si no responde inactivo	*38*N#	No estacionar llamada
*07*N#	Remitir a número	*39	Relé activo
*08	No interrumpir activo	*40	Relé inactivo
*09	No interrumpir inactivo	*41	Relé pulso
*10*N#	No interrumpir excepción añadir	*42	Relé activo
*11*N#	No interrumpir excepción borrar	*43	Relé inactivo
*12*N#	Sígueme aquí	*44	Relé pulso
*13*N#	Cancelar Sígueme aquí	*45*N#	Tomar llamada
*14*N#	Sígueme a	*46	Tomar llamada
*15	Llamada en espera activa	*47	Agregar CONFERENCIA
*16	Llamada en espera inactiva	*48	Timbrado de correo de voz activo
*17	Recolección de correo de voz	*49	Timbrado de correo de voz inactivo
*18	Correo de voz activo	*50	*50 Remitir llamadas de grupo activo
*19	Correo de voz inactivo	*51	Remitir llamadas de grupo inactivo
*20*N#	Poner grupo en servicio nocturno	*52	Borrar llamada
*21*N#	*21*N# Borrar grupo de servicio nocturno	*53*N#	Capturar miembros llamada
*29	Alternar llamadas	*57*N#	Remitir si ocupado
*30	Capturar cualquier llamada	*70*N#	Marcar extensión física por número
*31	Capturar llamadas grupo	*71*N#	*71*N# Marcar extensión física por Id

Navegación Web

Descripción general

El teléfono puede actuar como un explorador de web para los sitios web de WAP (Protocolo de aplicaciones inalámbricas). Estos sitios web contienen páginas escritas en el lenguaje denominado WML (Lenguaje de marcación inalámbrica). Su teléfono es compatible con WML1.2.

Si el sistema se ha configurado con un sitio web WAP predeterminado, el teléfono muestra  **Web**. Presione esta tecla para mostrar el sitio webWAP predeterminado del sistema. Los enlaces y servicios en este sitio controlarán el sitio web de WAP y servicios a los que tiene acceso.






Mientras explora, todavía puede hacer y recibir llamadas. Sin embargo, si tiene la opción **Pantalla de teléfono en respuesta** establecida en **Sí** y responde una llamada entrante, la pantalla telefónica predeterminada reemplazará a la página web existente en el área de visualización.

Para ingresar al modo de exploración de web:

- Presione  **Web**.

Para salir del modo de exploración de web:

1. Presione  **TELÉFONO/SALIR**.
2. Si presiona  **TELÉFONO/SALIR** mientras explora la web, aparece la última página web visualizada cuando presiona  **Web** otra vez, antes del reinicio del sistema.


Acceso a los sitios Web WAP externos

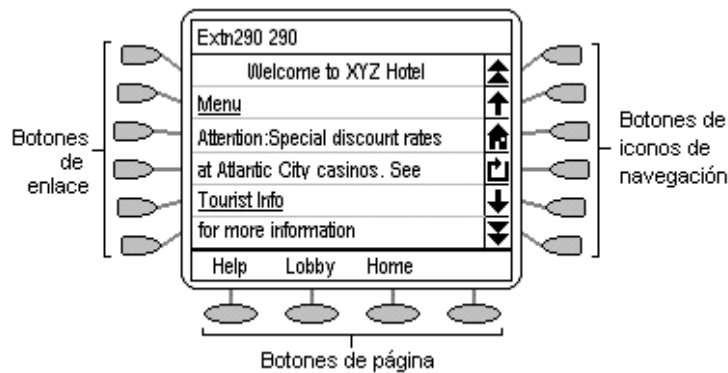
Su sitio Web WAP predeterminado puede contener una página donde usted puede seleccionar o introducir el URL de los sitios web WAP externos. Si este fuera el caso, debe tener en cuenta que ciertos sitios web pueden contener información que el teléfono no puede mostrar.

Si la página web WAP utiliza funciones WML que el teléfono no admite, esas funciones no aparecerán.

Si la página web WAP utiliza funciones que el teléfono no reconoce como válidas WML 1.2, el teléfono mostrará **'No una página WML válida'**.

Controles de navegación Web













En el sitio web WAP predeterminado (presione  **Web** para obtener acceso), la pantalla del teléfono muestra un número de controles de navegación, similar a lo siguiente:



- **Botones de iconos de navegación:** Éstos aparecen a la derecha de la pantalla web.




Nota

Es posible que los botones de los iconos de navegación se vean ensombrecidos.








- **▲Página arriba:** Para mover la página arriba una pantalla (seis líneas).
- **↑Línea arriba:** Para mover la página arriba una línea, presione el adyacente .
- **🏠Inicio:** Para volver a la página de inicio del sitio web WAP predeterminado, presione el adyacente .
- **🔄Actualizar:** Para volver a cargar la página actual, presione el adyacente . Si ya seleccionó otra página para cargar, esto cancelará la carga de esa página y volverá a cargar la página actual.
- **↓Línea abajo:** Para mover la página abajo una línea, presione el adyacente .
- **▼Página abajo:** Para mover la página abajo en una pantalla (seis líneas), presione el adyacente .
- **Botones de enlace:** Las teclas  en el lado izquierdo de la pantalla se utilizan para seleccionar enlaces dentro de la página web mostrada. Los enlaces se indican mediante texto subrayado. Sólo un enlace aparecerá en una línea, presione el adyacente  para activar ese enlace.
- **Botones de página:** Las  eclas a lo largo de la base de la pantalla web es posible que se utilicen para proporcionar enlaces con etiqueta a otras páginas. Si hay más de 3 de tales enlaces, aparece  **Más** . Para ver opciones adicionales, presione  **Más**.
- **Ícono del teléfono:** Si el  icono aparece junto a un enlace en la página web, indica que el enlace es un número de teléfono. Presione el adyacente  para seleccionar el enlace para marcar el número.





Introducir datos

Algunas páginas web pueden requerirle que introduzca datos en un campo de texto y luego enviar esos datos. Por ejemplo, si se dirige a un sitio web de motor de búsqueda tal como Google, es posible que le pidan que ingrese un campo de búsqueda.

- **☐: Opción (botones de radio)**
Para seleccionar una opción desde una lista, presione el adyacente . La opción seleccionada aparece como .
- **[] : Campos de entrada de texto**
Estos por lo general aparecen como **[Escribir texto aquí]** o complete previamente con ciertos datos.
- **Botones de envío**
Las selecciones de entrada de texto y tecla de opciones no se consideran completas hasta su envío. Esto por lo general se realiza mediante un enlace. Presione  o , etiquetado **Enviar** o similar. La indicación exacta variará entre distintas páginas web.

Para introducir texto en un campo de entrada de texto []:

1. Presione  junto al campo de entrada de texto [] .
2. Las cuatro  teclas al pie de la pantalla cambian a:
 - **HECHO:** Cuando el texto se entró por completo, presione .
 - **BKSP:** Para borrar el carácter anterior, presione .
 - **ESPACIO:** Para agregar un espacio, presione .
 - **alpha:** Esto indica el modo de entrada de texto actual (en este ejemplo, letras minúsculas). Para seleccionar un modo de entrada de texto diferente, presione .
3. Comience a introducir el texto utilizando el teclado numérico del teléfono. Cada tecla tiene marcadas las letras que contiene. Es posible que deba presionar la tecla más de una vez, dependiendo del carácter que usted requiera.
 - Por ejemplo: la tecla **2** también marca las letras **A, B** y **C**. Para introducir **C**, presione la tecla tres veces.
 - Si el siguiente carácter que desea está en la misma tecla, presione **1** y luego introduzca el mismo carácter.
4. El más a la derecha  indica el modo de entrada de texto actual. Para cambiar el modo actual, presione la tecla de mano derecha. Los modos disponibles se muestran junto con la parte inferior de la pantalla. Estos son:
 - **ALPHA:** Introduce letras mayúsculas utilizando el teclado numérico del teléfono.
 - **alpha:** Introduce letras minúsculas utilizando el teclado numérico del teléfono.
 - **Num:** Introduce números utilizando el teclado numérico del teléfono.
 - **Símbolo:** Introduce un símbolo desde el menú desplegado. Los posibles símbolos son:
`., # @ * ' " ; : \ / - | $ % ! ? & + = > < () ~ _ ^ [] { }`

Los mismos se ordenan en páginas y es posible que deba presionar **MÁS**  para seleccionar la página requerida. Para introducir un símbolo, presione  junto al mismo.
5. Una vez completado su entrada de texto, presione  **HECHO**.
6. Para regresar a la entrada de texto, presione  junto al campo de entrada de texto [] nuevamente.

Administración y solución de problemas

Descripción general

Este capítulo presenta información útil para:

- Probar su teléfono para asegurarse de que opera correctamente.
- Detección y solución básica de problemas; esta gráfica presenta los problemas más comunes que puede encontrar un usuario final y sugiere soluciones.
- Solución de problemas específica a aplicaciones; esta gráfica describe problemas y soluciones específicas a las aplicaciones del teléfono; Marcado rápido, Registro de llamadas o Acceso de web.
- Restablecimiento o ciclaje del teléfono, cuando la solución y detección básica de problemas no resuelve un problema.

Prueba de los indicadores y pantalla del teléfono

1. Con el teléfono inactivo (colgado), presione y suelte la tecla **MUTE**, y, a continuación, oprima los siguientes números en el teclado:
8 3 7 8 # (que lee 'PRUEBA').

La pantalla indicará que ha comenzado la autocomprobación. Si la prueba es satisfactoria, aparece el mensaje "Self test Passed #=end"; si la prueba no es satisfactoria, aparece el mensaje "Self test Failed #=end", en su lugar.

2. Para regresar a la pantalla del teléfono, presione #.

Si no aparece nada en la pantalla y si la fuente de alimentación del teléfono está funcionando, es posible que deba reemplazar el teléfono. Comuníquese con el administrador del sistema para recibir su ayuda o información adicional sobre la solución de problemas.

DetECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta sección detalla los problemas más comunes que puede tener un usuario final y las soluciones sugeridas:

- **El teléfono no se activa cuando se conecta por primera vez:**
A menos que el administrador del sistema ya haya inicializado el teléfono, es posible que exista una demora de algunos minutos antes de que comience a funcionar. Después de conectarlo, el teléfono de inmediato comienza a descargar su software operativo, su dirección IP y todas las funciones especiales programadas por el administrador del sistema desde el servidor al que está conectado. Indique cualquier demora de más de 10 minutos al administrador del sistema.
- **El teléfono no se activa después de un corte de energía:**
Si desenchufó el teléfono, se interrumpió la energía, se produjeron problemas en el servidor o hubo otras situaciones de interrupción de energía similares, debe aguardar unos minutos hasta que el teléfono se reinicie.
- **La pantalla muestra un mensaje de error o informativo:**
La mayoría de los mensajes se relaciona con la interacción entre el servidor y el teléfono. Si no puede resolver el problema en base al mensaje recibido, comuníquese con el administrador del sistema para tomar una decisión.
- **El ALTAVOZ no funciona:**
Consulte al administrador del sistema si se ha desactivado su ALTAVOZ.
- **Los caracteres no aparecen en la pantalla:**
 - Consulte "El teléfono no se activa cuando se conecta por primera vez", que aparece arriba.
 - Verifique todas las líneas en el teléfono para asegurarse de que está conectado correctamente.
 - Verifique la fuente de alimentación para asegurarse de que el teléfono recibe la alimentación eléctrica necesaria.
 - Realice el siguiente procedimiento de comprobación: Con el teléfono inactivo (colgado), presione y suelte la tecla **MUTE**, y, a continuación, oprima los siguientes números en el teclado: **8 3 7 8 #** (que marcan la palabra TEST en inglés). La pantalla debería indicar que la autoprueba ha comenzado, luego indica si la prueba fue satisfactoria o no. Si no aparece nada en la pantalla y si la fuente de alimentación del teléfono está funcionando, es posible que deba reemplazar el teléfono.
 - Si las soluciones sugeridas anteriormente no resuelven el problema, restablezca o vuelva a activar el teléfono con la ayuda del administrador del sistema.
- **Ausencia de tono de marcado:**
Controle que tanto el tubo como los cables de línea del teléfono estén bien conectados. Observe que es posible que exista una leve demora operativa si desconecta y reconecta el teléfono. Si el problema continúa, contacte al administrador del sistema.
- **El teléfono no llama:**
Para subir el volumen del timbre presione ▲ y ▼. Desde otro teléfono, haga una llamada a su extensión para probar la solución sugerida anteriormente.
- **Todos los demás problemas de IP:**
Consulte al administrador de su sistema.


APLICACIÓN DE MARCADO RÁPIDO:

- **No puede marcar números externos con las entradas de marcado rápido:**
Botón de marcado. Verifique que todas las indicaciones de llamada (líneas entrantes y salientes) no estén en uso todavía. Si todas las líneas están en uso, espere hasta que la línea esté disponible para hacer una llamada.
- **No puede agregar una entrada a la lista de marcado rápido:**
Ha alcanzado el máximo permitido de 108 entradas de marcado rápido. Deberá borrar por lo menos una entrada para poder agregar una nueva entrada.

APLICACIÓN DE REGISTRO DE LLAMADAS:

- **No puede marcar un número externo después de seleccionar una entrada del registro de llamada:**
Controle que no todas las vistas de llamada (líneas entrantes y salientes) se encuentren en uso. Si todas las líneas están en uso, espere hasta que la línea esté disponible para hacer una llamada.
- **No puede agregar una entrada a la lista de marcado rápido:**
Ha alcanzado el máximo permitido de 108 entradas de marcado rápido. Deberá borrar por lo menos una entrada para poder agregar una nueva entrada.
- **El marcado desde esta aplicación no funciona:**
El administrador de su sistema debe configurar los valores de marcado optimizados además de los predeterminados.

APLICACIÓN WEB:

- **Presionando  Web no mostrará una página web:**
Consulte al administrador de LAN para ver si el servidor web no está funcionando, si hay problemas de conectividad de red o si hay otros problemas de red.
- **El marcado desde esta aplicación no funciona:**
El administrador de su sistema debe configurar los valores de marcado optimizados además de los predeterminados.

OPCIONES:

- **Ninguna Opción distinta de mostrar "Ver configuración IP":**
Su administrador ha cancelado todas las opciones editables por el usuario.

Índice

A	
acerca de esta guía	1
admin	
programación abreviada	30
programación completa	31
administración.....	40
agregar	
marcado rápido desde registro de llamada	13
nuevo marcado rápido	13
alerta visual.....	27
altavoz.....	9
B	
borrar	
entrada del registro.....	17
marcado rápido.....	13
todas las entradas desde el registro.....	17
borrar una llamada.....	8
botones	
administración de llamadas	1
función	24
navegación	37
botones de función	24
C	
capturar llamadas grupo	7
cerrar sesión	5
códigos de funciones predeterminadas	35
códigos predeterminados	35
comprobar	40
conferencia	11
Configuración de IP	23
control de contraste	24
correo de voz	34
D	
desactivar registro de llamadas	18
desviar llamadas	33
E	
editar un número de marcado rápido	13
entrada del registro	
borrar	17
marcado rápido.....	17
pantalla	16
estacionamiento de llamada	34
F	
funciones del sistema	3
G	
grupos de búsqueda	35
H	
hacer llamadas	
internas/externas	32
usar altavoz	7
hacer una llamada	7
hold	9
I	
iniciar sesión	5
Introducir datos	38
LI	
llamada en espera	32

llamadas	
borrar	8
conferencia	11
estacionamiento de llamada	34
hacer	32
internas/externas	32
llamada privada	34
responder	7
transfer	10
M	
marcado rápido	
agregar desde registro de llamada	13
Agregar nuevo	13
borrar	13
descripción general	12
directorio de acceso	12
editar	13
entrada del registro	17
marcar	12
solución de problemas	40
mostrar	
cronómetros de llamada	26
entrada del registro	16
selección de idiomas	25
mute	9
N	
Ningún usuario	6
no interrumpir	
códigos predeterminados	35
no interrumpir	33
P	
pantalla	4
pantalla del teléfono al llamar	26
pantalla del teléfono al responder	25
programación	
modo programación abreviada	30
modo programación completa	31
teclas de función	28
programación abreviada	30
programación completa	31
R	
redial	10
registro de llamadas	
acceder	16
desactivar	18
hacer llamadas	17
salir	18
solución de problemas	40
registro de llamadas existente	18
relé	35
remitir llamadas	
códigos predeterminados	35
remitir llamadas	32
responder llamadas	
a través de auricular	8
internas	7
restablecer	24
S	
selección de idiomas	25
solución de problemas	40

T	
teclas de función	28
teclas programables	28
timbrado personal	23
transfer	10
tubo	8
V	
velocidad de aparición de mensaje	26
ver configuración IP	23
vista de cobertura de llamada.....	3
vista de línea.....	3
vista de llamadas	
ancho	27
iconos	3
teclas	3
vista de puente.....	3
Voz visual	
Alerta de emails	21
cambiar contraseña	22
cambiar su saludo.....	20
descripción general.....	19
enviar un correo de voz	20
escuchar correos de voz	19
transfer.....	22
W	
WAP.....	37
web	
navegación	37
navegar.....	37
Sitio web de Avaya	1
solución de problemas.....	40
WAP.....	37

Las cifras de rendimiento y los datos mencionados en este documento son los habituales y deberán ser confirmados específicamente y por escrito por Avaya antes de que puedan aplicarse a cualquier pedido o contrato concreto. La empresa se reserva el derecho a alterar o corregir las especificaciones indicadas. La publicación de la información contenida en este documento no implica la libertad de patente o de otros derechos de protección de Avaya o terceros.

La propiedad intelectual registrada por Lucent Technologies relacionada con este producto (incluidas las marcas comerciales) ha sido transferida o cedida en licencia a Avaya.

Todas las marcas comerciales identificadas con los símbolos ® o ™ son marcas comerciales registradas o marcas comerciales, respectivamente, de Avaya Inc. El resto de las marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Este documento contiene información confidencial de Avaya y queda prohibida su divulgación o utilización en los casos no previstos en los acuerdos pertinentes.

Envíe sus comentarios o sugerencias sobre este documento a "wgctechpubs@avaya.com".

© 2006 Avaya Inc. Reservados todos los derechos.

Avaya
Unit 1, Sterling Court
15 - 21 Mundells
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1LZ
Reino Unido

Tel: +44 (0) 1707 392200
Fax: +44 (0) 1707 376933

Web: <http://www.avaya.com/ipoffice/knowledgebase>